

دار نشر
أبناء روسيا
Russia News

Отношения между двумя Церквами Коптской и Русской

в XIX – XXI веках

Предисловие

Его Святейшество Папа Тавадрус II

Папа Александрийский и 118-й Патриарх
Восприемник Престола Святого Марка

Составитель

Исхак Ибрахим Аджбан

Перевод с арабского доктора исторических наук

Д.В. Микульского

Издательство



Главный редактор изд-ва
«Российские новости»
д-р Хуссейн Эль-Шафи
h.elshafie57@mail.ru

Адрес

Каир, г. Убур.
44971, Ассоциация Ахмед
Ораби - п.я. 72
Тел. и Факс: + (202) 24 77 38 70 & 71
E-mail: secertary_ert@yahoo.com

Перевод

Д-р Дмитрий Микульский

Редактор

Д-р В.В. Беляков
Д-р Мухаммед Рияд
Мона Фараг

Арт - директор

Маи Магди

Типография

Advanced Press House
Каир, г. Убур.
Тел. и Факс: + (202) 4478 96 44 & 46

Издание первое

2015 г.

Все права защищены.
Переиздание и
копирование данной книги
в какой бы то ни было
форме без письменного
разрешения владельца
авторских прав запрещено.

2014/15422

الترجمة الروسية لكتاب
العلاقات بين الكنيستين القبطية والروسية
خلال القرنين التاسع عشر والعشرين

تقديم

قداسة البابا تواضروس الثاني
بابا الإسكندرية
ويطيرك الكرازة المرقسية الـ ١١٨

الاستاذ الدكتور / حسين الشافعي
رئيس مجلس إدارة ورئيس تحرير انباء روسيا

الاستاذ الدكتور / سامي صبري
عميد معهد الدراسات القبطية

إعداد

د.د اسحاق إبراهيم عجبان
الأمين العام لمعهد الدراسات القبطية
وأستاذ التاريخ الحديث والمعاصر

ترجمة

ميكولسكي د.ف. - استاذ علوم التاريخ

الاشراف العلمي

بيليكوف ف.ف
استاذ التاريخ العربي بمعهد الاستشراق - موسكو

При содействии
Египетско –русской
ассоциации по культуре и науке

Председатель Совета попечителей

Профессор д-р/ Виталии Наумкин

Председатель Совета директоров

Д-р / Хуссейн Эль-Шафии

Отношения между двумя Церквами – Коптской и Русской – в XIX – XXI веках

Предисловие: Его Святейшество Папа Тавадрус (Теодор) II,
Папа Александрийский и 118-й Патриарх – Восприемник Престола
Святого Марка

Составитель: Исхак Ибрахим Аджбан,
профессор Новой и современной истории, Институт коптских
исследований

Перевод с арабского доктора исторических наук Д.В. Микульского.

Под редакцией доктора исторических наук В.В. Белякова



Издательство «Анба Русийа»

Каир, 2014

Предисловие

Доктора Хуссейна Эль-Шафи,
Председателя административного совета и
Главного редактора издательства «Амба' Русийа»

Две Церкви – Коптская и Русская: история любви продолжается

Уникальная книга достойнейшего доктора Исхака Аджбана содержит исследовательские материалы, касающиеся отношений между Коптской и Русской Церквями на протяжении XIX и XX вв. Автор представил основные положения своей работы на Первой конференции, посвященной египетско-российским связям в сфере культуры. Конференция проходила в Национальном архиве и Национальной библиотеке Египта в Каире в сентябре 2013 г.

Доклад, сделанный доктором Аджбаном, был столь богат сведениями, новыми для египетских и российских участников конференции, что они рекомендовали опубликовать этот доклад, включив в его текст соответствующие ссылки и дополнения. Было необходимо, чтобы труд доктора Аджбана сделался доступным как можно большему кругу читателей.

Доктор Исхак Аджбан немало потрудился для того, чтобы его книга увидела свет в нынешнем своем виде. Она стала первым документированным историческим трудом нашей эпохи, посвященным взаимоотношениям между двумя Церквями. Наилучшее в этой книге – строки, начертанные Его Святейшеством Папой Теодором II, Святителем любимого Египта.

Многие черты сближают обе Церкви, Коптскую и Русскую, несмотря на то, что Коптская Церковь (она древнее) была основана еще в середине первого столетия по Рождеству Христову. Благодаря этому Коптская Церковь стала мощным религиозным организмом, который обладает своим собственным, особым, характером.

Напротив, Русская Православная Церковь возникла довольно поздно, в конце X в. Однако она считается самой крупной автокефальной восточной православной церковью – ведь число ее чад превышает сто миллионов.

Важнейшая черта, которая объединяет обе Церкви, заключается в том, что каждая из них занимает особое место в исторической памяти своего народа. Ведь обе Церкви обращались к пастве своей со словами о любви, мире и согласии. Поэтому неудивительно, что вокруг каждой из Церквей объединяются различные сословия народа, верующего во Христово учение о любви и мире, поскольку люди видят в своих Церквях живое воплощение народных совести и разума.

В восьми главах книги рассказано об основных этапах развития взаимоотношений между двумя Церквями. Автор рисует образы патриархов, которые были Предстоятелями Русской Церкви в течение первого Патриаршего периода, продолжавшегося с 1589 по 1721 г., а также в течение второго Патриаршего периода, начавшегося в 1917 г. и продолжающегося по сей день. С другой стороны, в книге представлены те Предстоятели (папы) Коптской Церкви, которые руководили ею с начала XVIII в.

Далее автор книги доктор Исхак Аджбан сопровождает нас в увлекательном путешествии в прошлое, повествуя о том, что видели и запомнили русские подвижники и исследователи, странствовавшие по Египту. Таким образом, благодаря доктору Аджбану наша память

проникает в сердцевину прошедших веков. Затем автор знакомит нас с теми визитами и посланиями, которыми обменивались иерархи обеих Церквей, а также рассказывает о богословских диспутах, что происходили между ними.

Затем в книге рассказывается история деяний Русской Церкви в Египте и Коптской Церкви в России. Доктор Исхак Аджбан показывает те важнейшие моменты, которые притягивали обе Церкви друг к другу. Он раскрывает перед нами неведомые страницы взаимоотношений между Русской Православной Церковью и Александрийской Греко-Православной Церковью, рассказывает о монастыре Святой Екатерины на Синае – ведь порой, в течение целых столетий, тамошние монахи не знали иной защиты и опоры, кроме Российской Империи. А Русское государство в те времена никогда не медлило в оказании им помощи и поддержки.

Книга безусловно чрезвычайно важна, ибо она прослеживает взаимоотношения между Коптской и Русской Церквами, иными словами, взаимоотношения между египетским и русским народами, уходящие во глубину веков. Эти безупречно искренние и чистые взаимосвязи были упрочены обоими народами и в современную эпоху.

Мне хочется выразить надежду, что скорый визит Папы Коптской Церкви Теодора II в Россию явится новым шагом на пути развития и упрочения этих взаимоотношений.

Настоящая книга издается Египетско-русской ассоциацией по культуре и науке во взаимодействии с Институтом коптских исследований в Каире, издательством «Анба Русийа» и Институтом востоковедения Российской академии наук на двух языках. Над русской версией книги немало потрудились ее переводчик доктор исторических наук Д.В. Микульский и редактор доктор исторических наук В.В. Беляков.

Оба этих арабиста являются научными сотрудниками Института востоковедения.

Так обратимся же к страницам этого интереснейшего труда.

Доктор Хуссейн Эль-Шафи,

президент Египетско-российской ассоциации по культуре и науке,

председатель административного совета и главный редактор

издательства «Анба Русийа».

Хуссейн Эль-Шафи

Предисловие

Его Святейшества Папы Тавадруса II,

Папы Александрийского и 118-го Патриарха – Восприемника

Престола Святого Марка

Русская Православная Церковь – один из столпов христианской веры на востоке Ойкумены. Русская Православная Церковь обладает славной историей и глубокой духовной традицией. Родилась Русская Церковь в 988г., 1025 лет тому назад. Около одиннадцати столетий являет она свидетельство о Христе благочестием, аскезой, духовностью, стойкостью в гонениях и мученичеством. Русская Церковь жила и во времена мирные и творила мир, и во времена утеснений, испытывая беды и напасти. Этим схожа она с нашей египетской Православной Церковью¹.

Предлагаемые читателю страницы повествуют о взаимоотношениях между двумя Церквами в течение XIX и XX веков. Здесь воспроизведен доклад, сделанный профессором Исхаком Ибрахимом Аджбаном на первой конференции, посвященной культурным связям между Египтом и Россией, которая состоялась в Каире в сентябре 2013 г. Ознакомиться с этим докладом означает совершить изумительное путешествие. Я прочитал этот доклад и испытал от этого счастье. Надеемся, что

¹ Официальное название – Коптская Православная Церковь. (Прим. ред.).

однажды дарует нам Христос Своею Милостью благословенную радость побывать в России, этой православной стране, дабы явить нашу взаимную любовь друг к другу и устремление наших Церквей к любви ко Христу.

18 октября 2013 года от Рождества Христова,

8 фаофи 1730 года Диоклетиановой Эры²

Папа Тавадрус II, Папа Александрийский и

118-й Патриарх – Восприемник Престола Святого Марка

* *



2 Диоклетианова Эра – система летоисчисления, долгое время применявшаяся в Римской империи – от начала года, когда императором был провозглашен Диоклетиан (29 августа 284 г. по Рождеству Христову), ставший впоследствии жестоким гонителем христиан (см. о нем ниже). Это летоисчисление сохранялось и после ухода Диоклетиана в частную жизнь (305 г.). Позднее Диоклетианова Эра стала называться Эрой мучеников. Диоклетианова Эра до сих пор используется христианами-монофизитами в Египте, Ливии, Судане, Южном Судане, Эфиопии и Эритрее. (Прим. перев.).

Предисловие



директора Института коптских исследований
профессора Сами Субхи Шакира

Автор предлагаемой вниманию читателя книги, профессор Исхак Ибрахим Аджбан, является генеральным секретарем Института коптских исследований, а также преподавателем и деканом исторического отделения. Профессор Аджбан – автор ряда сочинений в области истории, которые опираются на первоисточники. В этих трудах явилась его способность строить исследование с высокой степенью документированности и выбирать научно актуальные исследовательские темы

Настоящая книга представляет собой глубокое и подробное исследование по истории Русской Православной Церкви. Среди прочего, автор показывает роль Его Преосвященства епископа Порфирия Успенского, который в XIX столетии проявлял необычайный интерес к коптам и коптским древностям. Помимо того, в книге подчеркивается значимость трудов путешественников, праведных богомольных людей в XVIII – XX столетиях

В книге отражены те визиты и послания, которыми обменивались предстоятели Русской Православной и Коптской Православной Церквей, а также тот плодотворный диалог, который вели Церкви по богословским проблемам, равно как и по вопросам, связанным с изучением коптского

культурного наследия. В книге содержатся и очерк деяний Русской Православной Церкви в Египте, заявления нынешнего предстоятеля Русской Православной Церкви Его Святейшества Патриарха Кирилла касательно современного состояния коптской проблемы, интервью о догмате Святой Троицы, которые Его Святейшество Папа Шенуда III и Его Святейшество Папа Тавадрус II давали российским телевизионным каналам

Интереснейшая книга профессора Исхака Аджбана завершается кратким очерком взаимоотношений между Русской Православной Церковью и Александрийской Греко-Православной Церковью, а также отношений Русской Церкви с монастырем Святой Екатерины. Этот труд показывает, что Русская Православная Церковь и восточные православные церкви в современных условиях совместно играют важную роль, которая углубляется день ото дня

* *

СОДЕРЖАНИЕ

- Предисловие председателя административного совета и главного редактора издательства «Анба Русийа» доктора Хуссейна Эль-Шафии 5
- Предисловие Его Святейшества Папы Тавадруса II, Папы Александрийского и 118-го Патриарха – Восприемника Престола Святого Марка 9
- Предисловие ректора Института коптских исследований профессора Сами Субхи Шакира 11
- Благодарность и признательность 19
- Предисловие автора 21

Глава первая.

О двух Церквах – Коптской и Русской

- Сравнение двух Церквей – Коптской и Русской 25
- История Московского Патриаршества 31
- Коптские патриархи с начала XIX века 36
- Папа Тавадрус II, Папа Александрийский и 118-й Патриарх Престола Святого Марка 41
- Патриарх Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси 53

Глава вторая.

Русский иерарх Порфирий (Успенский) и Русская Духовная миссия в Иерусалиме

- Владыка Порфирий (Успенский) (1804–1885) 59
- Путешествия владыки Порфирия по Востоку 61
- Сочинения Порфирия (Успенского), посвященные коптам и Коптской Церкви 61
- Владыка Порфирий и проблема единства церквей 62
- Первая выставка коптских древностей за пределами Египта 63
- Подробности путешествий Порфирия (Успенского) в Египет 63
- Постоянная Русская Духовная миссия в Иерусалиме 68

Глава третья.

Сочинения русских отцов-подвижников

- Преподобный Серафим Саровский (1754 (1759)–1833) 74
- Епископ Игнатий Брянчанинов (1807–1868) 79
- Книга «Откровенные рассказы странника духовному своему отцу» (1865) 82
- Епископ Феофан Затворник (1815–1894) 84
- Филарет (Дроздов), Митрополит Московский (1782–1867) ... 87
- Преподобный Парфений Киевский (1790–1855) 89
- Святой праведный Иоанн Кронштадтский (1829–1908) 91
- Святые отцы XVII – XVIII веков 93
- Святые исихасты 93

Глава четвертая.

Обмен визитами и посланиями между Предстоятелями двух Церквей

- Папа Бутрус (Петр) VII отказывается от русского покровительства 97
- Панихида по усопшему Императору Всероссийскому Александру III, отслуженная Коптской Церковью 98
- Визит Аввы Мата'уса (Матфея), Митрополита Абиссинского, в Российскую Империю 98
- Визит Патриарха Московского и Всея Руси Алексия I к Папе Макарийусу(Макарию) III 99
- Визит Митрополита Ленинградского к Папе Йусабу(Иосафу) II 100
- Поздравительное послание Патриарха Московского и всея Руси Алексия I в связи с возведением Папы Кириллоса(Кирилла) VI на Патриарший Престол 100
- Визит Патриарха Московского и всея Руси Алексия I к Папе Кириллосу VI и упрочение взаимоотношений между двумя Церквями 101
- Участие представителей Русской Православной Церкви в торжествах по случаю освящения Собора Святого Марка 102
- Участие представителей Русской Православной Церкви в торжествах в связи с интронизацией Папы Шенуды III 104
- Первый визит Папы Шенуды III к Русской Православной Церкви 105

• Второй визит Папы Шенуды III к Русской Православной Церкви	108
• Визит русского Патриарха Алексия II к Коптской Церкви	110
• Участие Коптской Церкви в совершении панихиды по Патриарху Алексию II	111
• Участие Коптской Церкви в торжествах в связи с интронизацией Патриарха Кирилла	115
• Визит русского Патриарха Кирилла к Коптской Церкви	119
• Фотографии о Визите Русского Патриарха Кирилла к Коптской Церкви с 10-12 апреля 2010г.	121
• Послание Патриарха Кирилла с соболезнованием в связи с кончиной Папы Шенуды III	123
• Поздравительные послания Русской Церкви в связи с интронизацией Папы Тавадруса II	125
• Участие Русской Церкви в интронизации Папы Тавадруса II	129
• Визит трех епископов из коптской церкви к русской Православной церкви	132

Глава пятая.

Сотрудничество в сфере богословского диалога и коптских исследований

• Богословские дискуссии между Коптской, Сирийской и Армянской Церквами, с одной стороны, и Русской Православной Церковью, с другой стороны	135
• Богословский диалог между двумя сообществами	

православных церквей, Халкидонским и Нехалкидонским	137
• Роль российских востоковедов в развитии коптологии	138
• Российские исследования коптского изобразительного искусства	144
• Российские исследования коптского языка	147
• Русские путешественники и их сочинения о коптах и их церкви	148

Глава шестая.

История Русской Церкви в Египте и служения Коптской Церкви в России

• Назначение одной греческой церкви в Каире для служения Русской Православной Церкви	153
• История Русской Православной Церкви в Египте	155
• Служение Коптской Церкви в России	163

Глава седьмая.

Взаимная заинтересованность церковными и человеческими делами

• Интерес Коптской Церкви к Русской Православной Церкви ..	167
• Заявление Патриарха Кирилла по поводу происшествия в Церкви Двух Святых 1 января 2011 г.	168
• Заявление Патриарха Кирилла в связи с событиями в Имбабе (май 2011 г.)	169
• Заявление Патриарха Кирилла в связи с инцидентом на улице	

Масперо (9 октября 2011 г.)	169
• Интервью Папы Шенуды III телевизионному каналу Русской Православной Церкви	170
• Интервью Папы Тавадруса II телевизионному каналу «Русийа аль-йаум».....	171
• Русская Церковь поддерживает позицию египетского руководства относительно христиан в Египте	173
• Его Святейшество Папа Тавадрус (Теодор) II принял российского посла в Каире	174
• Его Святейшество Папа Теодор II, принял Мухаммеда аль-Бадри посла Египта в Российской Федерации.....	175

Глава восьмая.

Взаимоотношения между Русской Православной Церковью и Александрийской Греко-Православной Церковью, а также монастырем Святой Екатерины

• Взаимоотношения между Русской Православной Церковью и Александрийской Греко-Православной Церковью.	179
• Россияне и монастырь Святой Екатерины	182
• Восточное православие и его роль в реформировании Русской Церкви	186
• Русские сочинения о коптах и Русской церкви изданы после 1990 г.	187
• Автор книги	188
• Переводчик книги	189

Благодарность и признательность

Выражаю безмерную благодарность Его Святейшеству Блаженнейшему Высокопочтимому Папе Авве Тавадрису II, Папе Александрийскому и Патриарху – Преемнику апостольского служения Святого Марка, за поощрение к написанию этой книги, .наставничество и соизволение предпослать ей предисловие

Огромную благодарность Его Святейшеству генеральному секретарю Священного Синода Коптской Церкви епископу Центральнокаирского Рафаилу за усилие в поддержке отношений .между двумя церквями

Его Высокопреосвященству, достославному ученому мужу Авве Серафиму, Епископу Исмаилийскому, за внимание, оказанное осуществлению перевода и публикации наследия русских святых .отцов

Огромную благодарность отцу Василийусу (Василию) Субхи Ханна, священнику храма Пресвятой Девы в аз-Зайтуне, руководителю исследовательского отдела в Центре коптской православной культуры. Его преподобие протянул мне руку помощи, предоставив необходимые источники, и в особенности свои статьи о .взаимоотношениях между двумя Церквями, Русской и Коптской

Глубокая благодарность профессору Сами Субхи Шакиру, директору Института коптских исследований, за соизволение .написать предисловие к настоящей книге

Досточтимому коллеге профессору 'Адилю Фахри Садику, заместителю директора Института коптских исследований и заведующему отделом древностей, который подготовил ценное .исследование о роли русских ученых в развитии коптологии

Благодарность и признательность доктору Хусейну Эль-Шафи, председателю административного совета и главному редактору издательства «Анба' Русийа». Оказанное им поощрение и непрестанное попечение сыграли ведущую роль в подготовке .настоящей книги

Предисловие автора

Идея написания этой книги восходит к докладу, прочитанному мною в среду, 18 сентября 2013 г., в Зале имени 'Али Мубарака'¹, в помещении Национальной библиотеки и Национального архива в Каире на первой конференции, посвященной культурным связям между Египтом и Россией в Новое время и на современном этапе (конференция проходила 18 – 19 сентября 2013 г.). После этого доклада слушатели высказали пожелание, чтобы доклад был опубликован, с добавлением некоторых подробностей, в виде книги. Идея эта была мною воспринята, а издательство «Анба' Русийа», возглавляемое доктором Хусейном аш-Шафии, взяло ее на вооружение. Издание книги осуществлялось под покровительством и при постоянном внимании Его Святейшества Папы Тавадруса II, Папы Александрийского и Патриарха –Восприемника Престола Святого Марка, равным образом и при поддержке Русской Православной .Церкви

Несмотря на то, что источники и документы, касающиеся данной темы и данного периода, весьма малочисленны, а исторические материалы разрознены, трудности удалось преодолеть путем дополнительной работы в библиотеках и использования электронных ресурсов. Из самых разных источников были собраны материалы, и здание книги оказалось завершенным. Тем не менее остается еще .много возможностей для ведения новых исследований

1 'Али Мубарак (1823 – 1893) – видный египетский государственный деятель и писатель эпохи новоарабского культурного возрождения (*ан-Нахда*). (Прим. перев.)

Настоящее исследование публикуется в тот момент, когда над египетско-российскими отношениями восходит новая заря. Причина того коренится в обоюдном стремлении двух великих народов, египетского и российского. Помимо этого, начинается и новая эпоха в отношениях между двумя Церквами, Коптской Церковью, истоки которой коренятся в первом столетии от Рождества Христова, и Русской Православной Церковью, что является самой крупной православной церковью как территориально, так и по числу своих чад. Книга выходит накануне долгожданного визита Его Святейшества .Папы Тавадруса II к Русской Православной Церкви

История раскрывает свою память, чтобы мы видели ее корни и усваивали уроки и наставления. В то же время история раскрывает свои страницы для того, чтобы на них запечатлевались грядущие судьбоносные события, которые будут формировать взаимоотношения между двумя нашими странами и Церквами. Волею Божьей, Бога истины, добра и мира, грядущее принесет .благо, позитивное развитие и процветание

* *

Автор книги

профессор Исхак Ибрахим Аджбан



Глава первая

О двух Церквах – Коптской и Русской

Сравнение двух Церквей – Коптской и Русской

Отличительной чертой Коптской Церкви являются глубокие исторические корни – она образовалась в середине первого столетия по Рождеству Христову и принадлежит к семейству древних православных церквей (Нехалкидонских). Русская Церковь имеет широчайшую каноническую территорию, ибо Российская Федерация – крупнейшее государство в мире : она занимает одну восьмую земной суши, населенной родом человеческим. Таким образом, Русская Церковь считается крупнейшей восточной православной церковью (количество ее чад превышает 125 миллионов). Русская Церковь принадлежит к семейству восточных православных церквей (Халкидонских).

Предмет сравнения	Коптская Церковь	Русская Церковь
Дата основания	Середина первого столетия по Р.Х.: около 45 – 60 гг. по Р.Х.	Конец X в. Христианство стало распространяться на Руси с 988 г. Русская Церковь обрела автокефальность в 1480г. Московский Патриархат учрежден в 1589 г.

Титул Предстоятеля Церкви	Папа Александрийский и Патриарх – Преемник Престола Святого Марка	Патриарх Московский и всея Руси
Число патриархов, возглавлявших Церковь на протяжении ее истории	118	16
Количество епархий в настоящее время	Около 90 в Египте и за его пределами	Около 160 в России и за ее пределами
Количество епископов в настоящее время	Около 115	Около 300
Количество монастырей в настоящее время	Около 40	Около 800
Количество средних и высших духовных учебных заведений	Около 25	Около 80

Семейство церквей	Относится к семейству древних восточных православных церквей (Нехалкидонских)	Относится к семейству восточных православных церквей (Халкидонских)
Календарь	Коптский календарь (Диоклетианова Эра, Календарь мучеников)	Юлианский календарь
Нынешний Патриарх	Папа Тавадрус II – с 2012 г.	Патриарх Кирилл – с 2009 г.



ПАТРИАРШИЙ СОБОР СВ. МАРКА В КАИРЕ



ПАТРИАРШИЙ ХРАМ ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ В МОСКВЕ



История Московского Патриаршества

История Патриаршества в России делится на два периода: Первый Патриарший период (1589–1721), во время которого во главе Церкви последовательно стояли десять патриархов, и Второй Патриарший период, начавшийся в 1917 г. В течение этого периода Церковью последовательно управляли шестеро патриархов. Таким образом, общее число патриархов равняется шестнадцати. Это следующие Предстоятели Русской Православной Церкви.

Первый Патриарший период (1589 –1721)

№/п	Патриарх	годы прав- ления	ФОТОГРАФИЯ
-----	----------	---------------------	------------

1

Иов

1589–1605



-

Игнатий

1605–1606

2

Гермоген

1606–1612



3 Филарет 1619–1633



4 Иосаф I 1634–1642



5 Иосиф 1642–1652



6 Никон 1652–1658



7 Иосаф II 1667–1672



8

Питирим

1672–1673



9

Иоаким

1674–1690



10

Адриан

1690–1700



Второй Патриарший период (1917 – настоящее время)

№/п	Патриарх	годы прав- ления	ФОТОГРАФИЯ
-----	----------	---------------------	------------

11

Тихон

1917–1925



12

Сергий

1943–1944



13

Алексий I

1945–1970



14

Пимен

1971–1990



15

Алексий II

1990–2008



16

Кирилл

с 2009 г.



Коптские патриархи с начала XIX века

Ниже приводится перечень пап Коптской Церкви от начала XIX столетия до нынешнего времени.

1. Папа Маркус (Марк) VIII,
108-й (1796–1809).



2. Папа Бутрус (Петр) VII,
109-й (1809–1854).



3. Папа Кириллос (Кирилл) IV,
110-й (1854–1861).



4. Папа Димитрийус (Деметрий) II,
111-й (1862–1870).



5. Папа Кириллос (Кирилл) V,
112-й (1874–1927).



6. Папа Йу'нас (также Йуханна; Иоанн) XIX,
113-й (1928–1942).



7. Папа Макарийус (Макарий) III,
114-й (1944–1945).



8. Папа Йусаб (Иосиф) II,
115-й (1946–1956).



9. Папа Кириллос (Кирилл) VI,
116-й (1959–1971).



10. Папа Шенуда (Санифиос) III,
117-й (1971–2012).



11. Папа Тавадрус (Теодор) II,
118-й (начиная с 2012 г.)







Папа Тавадрус II,

**Папа Александрийский и 118-й Патриарх Престола Святого
Марка**

❖ Нынешний Папа Коптской Церкви – это Его Святейшество Папа Авва Тавадрус II, Папа Александрийский и Патриарх-Преемник 118-го апостольского служения Святого Марка.

- Дата рождения: 4 ноября 1952 г., в г. Эль-Мансура провинции Дакахлия¹. Имя при рождении: Вагих Субхи Баки.
- Происходит из священнической семьи. Двое братьев родителя его – священники: его высокопреподобие Антунийус (Антоний) Баки и его преподобие Йуханна Баки.

¹ Дакахлия – мухафаза (провинция) в Египте. Располагается в северной части страны, на востоке дельты Нила. Административный центр Дакахлии – г. Эль-Мансура, основанный в середине XIII в. в честь победы египетского султана над крестоносцами во главе с французским королем Людовиком IX (правил 1226 – 1270). (Прим. перев.)

- До пятилетнего возраста проживал в г. Эль-Мансура. Затем переехал вместе с родителем своим (в силу обстоятельств службы того в качестве землемера) в Сохаг², где окончил три класса начальной школы.
- В 1961 г. переехал вместе с семейством своим в Даманхур³, где поступил в Благотворительную коптскую мужскую школу. Эту школу, таким образом, окончили трое коптских Отцов-Патриархов, их Святейшеств: Папа Кириллос (Кирилл) VI, Папа Шенуда III и Папа Тавадрус II.
- Родитель будущего патриарха скончался 3 ноября 1967 г., в первый день выпускных экзаменов в пригготовительной школе.
- Среднее же образование Его Святейшество получил в Средней школе 'Омара Макрама⁴ в Даманхуре.
- В 1969 г. начал он церковное свое служение в храме Святого Архангела Михаила в Даманхуре, будучи в то время учеником второго класса средней школы и закончив подготовительные курсы алтарников. Таким образом, Его Святейшество начал церковное служение с самой низшей степени.
- 12 августа 1969 г. будущий Папа, пребывая учеником средней школы, основал общедоступную библиотеку при храме Святого Архангела Михаила в Даманхуре.
- В 1970 г. Вагих Субхи Баки получил свидетельство о завершении учебы в средней школе и поступил на фармацевтический факультет Александрийского университета.

2 Сохаг – административный центр одноименной мухафазы (провинции) Египта, расположенной на юге страны. (*Прим. перев.*)

3 Даманхур – город на севере Египта, административный центр мухафазы (провинции) Бухейра.

4 'Омар Мукрам (1750 – 1822) – крупный египетский мусульманский религиозный и политический деятель. (*Прим. перев.*)

- 12 декабря 1971 г. Его Преосвященство Авва Бахумийус (Пахомий) был поставлен епископом Бухейры, Матруха ⁵ и Западного Пятиградья (Пентаполя) ⁶. Тогда Вагих Субхи учился на первом курсе фармацевтического факультета. С тех пор началось его ученичество у Его Преосвященства Аввы Бахумийуса.
- Во время учебы в университете Вагих Субхи принимал участие в церковном служении сначала первой степени, а затем и второй.
- В июне 1975 г. ему была присвоена степень бакалавра Александрийского университета с общей оценкой «очень хорошо» и особым отличием.
- В сентябре 1975 г. Вагих Субхи был назначен смотрителем за исполнением церковной службы в храме Святого Архангела Михаила в Даманхуре,
- 27 сентября 1975 г. он был рукоположен во диакона степени Игнатийуса (Игнатия) в храме Святого Архангела Михаила. Рукоположение было осуществлено Его Высокопреосвященством Аввой Бахумийусом, Митрополитом провинции Бухейра и прилегающих земель.
- В 1978–1979 гг. Вагиху Субхи была предоставлена внутренняя стипендия для получения диплома об окончании аспирантуры по промышленной фармацевтике. Помимо того, ему была присуждена премия имени доктора Мухаммада Мутави'а, которой ежегодно награждается первый в данной научной сфере.

5 Матрух – провинция на северо-западе Египта; административный центр – г. Мерса-Матрух.

6 Западное Пятиградье (Пентаполь) – античное название территории современной Ливии.

- После окончания аспирантуры получил назначение на фармацевтическую фабрику в Даманхуре, находящуюся в ведении Министерства здравоохранения Египта. Получал повышения и был назначен директором этого предприятия.
- В 1981 г. Вагих Субхи поступил в Александрийскую Духовную семинарию, которую окончил в 1983 г., получив степень бакалавра богословских и церковных наук.
- В 1985 г. Вагих Субхи получил, пройдя по конкурсу, стипендию Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для продолжения образования и повышения профессиональной квалификации, а также стал представителем ВОЗ в Оксфордском университете (Великобритания) для осуществления контроля за качеством производимых медикаментов.
- В 1984 г. будущий Папа начал церковное служение в местности Кенг Марйут⁷. Ему полагалось отправляться туда два раза в месяц (в четверг и пятницу) для проведения церковной службы.
- Когда будущий Патриарх подал в отставку с государственной службы, дабы поступить в монастырь, на прошении об отставке написали, что его трудовой стаж равнялся десяти годам, десяти месяцам и десяти дням.
- Вагих Субхи уехал в монастырь Святого Аввы Бишоя, что располагается в Вади ан-Натрун⁸, взыскав монашеского пострига, 20 августа 1986 г. Во время Успенского поста, 2 апреля 1987 г., он облачился в белые одеяния, сделавшись

7 Кенг Марйут – небольшой город недалеко от Александрии. (*Прим. перев.*)

8 Вади ан-Натрун – впадина, располагающаяся в пустыне к западу от дельты Нила. С первых столетий по Рождеству Христову служила прибежищем для египетских христиан. В Вади ан-Натрун расположены четыре древних коптских монастыря. (*Прим. перев.*)

послушником, в связи с началом обряда мироварения (вторичного) – по благословию Его Святейшества Папы Шенуды III.

- 31 июля 1988 г. будущий Патриарх обрел монашеский постриг под именем монаха Сиудура (Исидора) монастыря Аввы Бишоя. Обряд пострижения был осуществлен Его Святейшеством Папой Шенудой III в присутствии четверых отцов-епископов.
- Пребывая в монастыре, инок Сиудур (Исидор) совершал различные служения и исполнял многие поручения, в том числе: прием паломников и туристов, прием гостей в странноприимном доме монастыря, заведование монастырской аптекой.
- 23 сентября 1989 г. был рукоположен во иеромонаха.
- 15 февраля 1990 г. был переведен в епархию Бухейры и Матруха для окормления в качестве иеромонаха юношества и церковнослужителей.
- Совершил две экуменические поездки на Кипр (в 1990 и 1993 гг.), дабы принять участие в экуменических совещаниях в Совете Церквей Ближнего Востока по проблемам веры и церковного развития.
- В 1995 г. совершил пастырскую поездку в Ливию для надзора за осуществлением богослужения в Триполи и Бенгази.
- 15 июня 1997 г., в Праздник Пятидесятницы, рукоположен Его Святейшеством Папой Шенудой III во епископа и был наречен Аввой Тавадрусом. Поставлен на служение в епархию Бухейры, Матруха и Западного Пятиградья.
- Тавадрус – коптское имя греческого происхождения: Феодорос

(Теодорос); состоит из двух компонентов: Теос = Бог и дорос = «дар», или «подарок», или «жертвенное подношение». Отсюда же происходят имена Тадрос, Си'удур, Тйудур, Дурти'ус.

- Его Высокопреосвященство Авва Бахумиус поручил владыке Тавадрусу окормление пустынного и приморского благочиний епархии. Местопребывание же его находилось в местности Канг Марйут.
- В 1999 г. владыка Тавадрус окончил в Сингапуре специальные христианские курсы по администрированию и преподаванию.
- В 2003 г. он совершил поездку в Судан для участия в мероприятиях Конгресса коптской молодежи в Судане, который проходил с 13 по 17 мая 2003 г. под девизом: «Молодежь за лучшую жизнь». Равным образом, в 2001 г. владыка Тавадрус участвовал в возведении Аввы Илии на епископскую кафедру Хартума.
- Владыка не раз отправлялся за пределы Египта, в том числе в Судан, Сирию, ОАЭ и Австрию.
- Он преподавал Новый Завет в духовной семинарии г. Даманхура, а также в Библейском институте г. Даманхура и Институте церковных песнопений и коптского языка в г. Даманхур.
- В 2005 г. Владыка стал попечителем Комитета служения детству Священной Академии. Этот комитет представляет собою одно из структурных подразделений Академического комитета по делам паствы и церковнослужителей. Под его попечением и управлением Комитет служения детству провел 16 конференций, посвященных проблемам детства, и 6 встреч творчески одаренных детей. Комитет работал как с одаренными детьми, так и с детьми-инвалидами.

- Владыка Тавадрус сотрудничал с журналом «Агсан» («Ветви»), издаваемом епархиальным управлением по делам молодежи моложе двадцати лет. Некоторые эти статьи были изданы епархиальным управлением в виде брошюр.
- По состоянию на март 2014 г. Владыка издал 24 своих сочинения. Первое из них – книга «Вот моя вера: продолжающийся диалог о Законе веры». Первое издание этого труда было напечатано в 1990 г. в Митрополии Бухейры. Владыке Тавадрусу также принадлежат такие труды, как «Ключи к Новому Завету» (в четырех частях), «Навыки познания Библии» (в четырех частях), «Вопросы о нашей христианской вере» (в трех частях), «Наука евангельского взаимодействия», «Не хлебом единым ...», «Друзья или враги?», «Священный пост», «Наши церковные праздники», «История нашей Церкви», «Единство и единобожие», «Церковные и библейские среды», «Библейские среды», «Жизнь в Троице».
- Владыка Тавадрус обладает даром выдвигать идеи и вырабатывать особое мнение по важнейшим проблемам церковной и мирской жизни. У него талант администратора; он способен мыслить творчески и перспективно, всемерно содействовать поступательному развитию жизни клириков и мирян.
- После кончины Трижды благословенного и Блаженнейшего папы Шенуды III, случившейся 17 марта 2012 г., служения панихиды по нему и совершения погребальных обрядов 20 марта 2012 г., в четверг, 22 марта 2012 г., собрался священный Синод в составе 86 своих сочленов на совместное заседание с Генеральным общинным советом и Комитетом по управлению имуществом Коптской Церкви. Было принято решение о следовании Уставу об избрании Патриарха 1957

г. и Закону № 20 1971 г., равным образом как и об избрании Его Высокопреосвященства Аввы Бахумийуса, Митрополита Бухейры, Матруха и Западного Пятиградья, Местоблюстителем Патриаршего Престола. В связи с этим было издано решение председателя Высшего Совета Вооруженных сил за № 182 2012 г. от 25 марта 2012 г.⁹

- В период с 27 апреля по 19 мая 2012 г. заседала Комиссия по выдвижению кандидатур на Патриаршество. Она состояла из 17 выборщиков (семеро принадлежали к лику отцов-митрополитов, а десятеро – к лику монашествующей братии). Его Преосвященство Авва Тавадрус получил рекомендации на занятие Патриаршего Престола от шестерых отцов-епископов.
- В результате проведения процедуры избрания Папы, которая была осуществлена 29 октября 2012 г., Авва Тавадрус, являвшийся одним из пятерых кандидатов, получил 1623 голоса (заняв второе место).
- 4 ноября 2012 года жребием был избран из трёх претендентов на пост патриарха Коптской церкви. День этот пришелся на шестидесятилетний юбилей Его Святейшества.
- Это второй Патриарх, носящий имя «Теодор». Папа Теодор (Тавадрус) I (июнь 730 – февраль 742) был 45-м Папой, занимавшим Александрийский Престол.
- 7 ноября 2012 г. был издан указ Президента Республики за номером 355 от 2012 г., утверждающий избрание Святейшего Теодора II Папой и Патриархом – Восприемником Служения Святого Марка. Указ был опубликован в «Официальной газете» (№44 б от 7 ноября 2012).

⁹ Председатель Высшего совета вооруженных сил исполнял в это время функции главы государства. (Прим. ред.)

- Церемония облачения Его Святейшества в Священное Одеяние была проведена 10 ноября 2012 г. в Соборе Святого Аввы Бишоя в присутствии около семидесяти священников, митрополитов и епископов.
- Интронизация Его Святейшества во Патриарха была осуществлена в воскресенье, 18 ноября 2012 г., в день памяти Никейского Вселенского Собора 325 г. В торжественном богослужении приняли участие многие Отцы-Патриархи и предстоятели церквей.
- По милости Господней, руками Его Святейшества, с возведения его в сан Патриарха до сего дня, когда опубликована настоящая книга, были осуществлены следующие деяния:
 - рукоположено двадцать три епископа; девять епископов поставлены во главе епархий и монастырей;
 - рукоположено девяносто шесть священников; двадцать восемь священнослужителей возведены в сан протоиерея;
 - осуществлено семь пастырских поездок за пределы Египта; эти поездки продолжались в течение семидесяти шести дней; в ходе пасторских поездок было осуществлено двенадцать визитов в девять государств;
 - количество официально признанных монастырей Коптской Церкви достигло сорока трех, в том числе тридцать четыре мужских и девять женских; тридцать один монастырь в пределах Египта и двенадцать за рубежами страны;
 - в пределах Египта находится пятьдесят пять епархий Коптской Церкви, а за рубежами страны – тридцать три епархии и епископии;
 - разделение Каира на девять пасторских диоцезов (районов),

над каждым из которых надзирает епископ; разделение Александрии на пять пасторских диоцезов (районов);

- расширение Духовного училища; создание двадцати его филиалов.



ЭТАПЫ ЖИЗНИ ПАПЫ ТАВАДРУС II





Патриарх Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси

❖ Нынешний Предстоятель Русской Церкви – Его Святейшество Патриарх Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси. Он является 16-м патриархом в истории Русской церкви.

- Родился 20 ноября 1946 г. в г. Ленинграде (ныне Санкт-Петербург). Его мирское имя – Владимир Михайлович Гундяев.
- Происходит из священнической семьи: его дед, отец и брат – священники Русской Церкви.
- Дед Патриарха Кирилла в коммунистическую эпоху подвергся жестоким преследованиям, так как он активно противостоял закрытию храмов. Прошел 47 тюрем и 7 ссылок. Постоянно жертвовал все свои средства в пользу монастырей на Святой

горе Афон, хотя и растил семерых детей. Родитель Патриарха Кирилла также отличался великой набожностью и верностью Православной Церкви. По этой причине он тоже подвергался преследованиям. Набожность Патриарха Кирилла стала проявляться еще в детские его годы.

- Высшее образование будущий патриарх получил в сфере геологии.
- В 1962–1965 гг. работал в сфере картографии.
- Пострижен в монашество 3 апреля 1969 г. с наречением имени Кирилл.
- Рукоположен во иеродиакона 7 апреля 1969 г.
- Рукоположен во иеромонаха 1 июня 1969 г.
- В 1970 г. окончил Ленинградскую духовную академию.
- Рукоположен во архимандрита 12 сентября 1971 г.
- В 1971–1974 гг. служил официальным представителем Московского Патриархата при Всемирном совете церквей.
- В 1974–1984 гг. занимал пост ректора Ленинградской духовной академии.
- Рукоположен во епископа 14 марта 1976 г.
- Рукоположен во архиепископа 2 сентября 1976 г.
- Рукоположен во митрополита 25 февраля 1991 г.
- С 14 марта 1976 по 26 декабря 1984 г. – епископ Выборгский.
- С 26 декабря 1984 г. – архиепископ Смоленский и Калининградский. 25 февраля 1991 г. возведен в сан митрополита той же епархии. Занимал этот церковный пост до 31 марта 2009 г.

- С 1983 г. преподавал в аспирантуре Московской духовной академии.
- С 14 ноября 1989 г. по 1 февраля 2009 г. Председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата.
- 5 декабря 2008 г., после преставления Патриарха Алексия II, Патриарха Московского и всея Руси, избран Патриаршим Местоблюстителем.
- 27 января 2009 г. тайным голосованием избран Патриархом Московским и всея Руси. За нынешнего Патриарха было отдано 508 голосов из 677. Интронизация состоялась 1 февраля 2009 г.

* *

Глава вторая

Русский иерарх Порфирий (Успенский) и

Русская Духовная миссия в Иерусалиме



Владыка Порфирий (Успенский) (1804–1885)

- ❖ Владыка Порфирий (Успенский) (1804–1885)
Его имя на английском языке (Porphyrius Uspensky)
- ❖ Этот иерарх Русской Церкви неоднократно совершал путешествия в Египет, на Синай и во многие другие страны Востока. Ему принадлежат многочисленные сочинения о коптах и Коптской Церкви. Помимо того, владыка Порфирий оставил весьма важные воспоминания о путешествиях в Египет и на Ближний Восток.
- Родился святитель 8 сентября старого стиля (20 сентября нового стиля) 1804 г. в Костроме.
- В 1829 г. окончил Петербургскую духовную академию.
- Принял монашеский постриг 15 сентября 1829 г. Рукоположен

во иеродиакона 20 сентября 1829 г., а в иеромонаха – 25 сентября 1829 г.

- 20 мая 1834 г. возведен в сан архимандрита.
- В 1831 г. удостоен степени магистра богословия.
- В 1838 г. назначен ректором Херсонской Духовной семинарии.
- В 1842 г. приступил к основанию первой постоянной Русской Духовной миссии в Иерусалиме. В 1847 г. дело это получило завершение.
- В 1847–1854 гг. пребывал главой Русской Духовной миссии в Иерусалиме.
- Владыка Порфирий завершил труды свои во Иерусалиме в связи с началом Крымской войны (1854–1856), во время которой Российская империя воевала против османских, английских и французских войск. Османские власти приказали владыке покинуть Святую Землю. Святитель Порфирий обратился за помощью к австрийскому консулу, который дал ему приют до отъезда из Палестины 8 мая 1854 г.
- 14 февраля 1865 г. рукоположен во епископа Чигиринского Киевской и Галицкой митрополии.
- В 1869 г. удостоен докторской степени по истории греческой философии.
- Пребывал на епископском служении с 14 февраля 1865 г. по 31 декабря 1877. 1 января 1878 г. ушел на покой.
- Скончался 19 апреля (старого стиля, 1 мая нового стиля) 1885 г.

Путешествия владыки Порфирия по Востоку

- 14 ноября 1842 г. отправился в путешествие в Палестину. Прибыл во Святую Землю 20 декабря 1842 г.
- 14 октября 1847 г. отправился во второе путешествие в Иерусалим в сопровождении двух монахов. Прибыл во Святой Град 18 февраля 1848 г. Во время этого основал постоянную Русскую Духовную миссию в Иерусалиме.
- 2 января 1845 г. отправился в путешествия на гору Афон и на Синай.
- В 1850 г. посетил Египет, в том числе Синай, монастыри святого Аввы Антония и святого Аввы Павла на Красном море.

Сочинения Порфирия (Успенского), посвященные коптам и Коптской Церкви

- Вероучение, богослужение, чиноположение и правила церковного благочиния египетских христиан (коптов). СПб., 1856.
- Путешествие по Египту и в монастыри св. Антония Великого и преп. Павла Фивейского в 1850 г. СПб. 1856.
- Восток христианский. Египет и Синай. Виды, очерки, планы и надписи к путешествиям о. Порфирия. СПб. 1857.

- Восток христианский. История Александрийской Патриархии. СПб., 1898г.
- Первое путешествие в монастырь Святой Екатерины в 1845 г. СПб., 1856г.
- Второе путешествие в монастырь Святой Екатерины в 1850 г. СПб., 1856 г.
- Мнение о Синайской рукописи, содержащей в себе Ветхий Завет неполный и весь Новый Завет с посланием св. апостола Варнавы и книгой Ермы, СПб. 1862.
- Книга бытия моего. Т. I–VIII. СПб., 1894–1901.

Владыка Порфирий и проблема единства церквей

Епископ Порфирий (Успенский) весьма интересовался историческими корнями христианства. Он стремился к восстановлению единства церквей. Им был разработан проект восстановления христианского единства. Этим проектом преосвященный Порфирий занимался совместно с Калинником Олимпийским, Патриархом Александрийской Греко-Православной Церкви (1858–1861). Владыка Порфирий и Патриарх Калинник встретились в 1859 г. в Константинополе. В то время Патриарх Калинник был готов отказаться от Александрийского Патриаршего Престола в пользу Патриарха Александрийского Папы Кириллоса (Кирилла) IV (1854–1861). Обоих Предстоятелей связывала тесная дружба. Однако Патриарх Калинник выдвигал одно условие: чтобы Коптская Церковь следовала византийским богослужебным обрядам, а не александрийским коптским богослужебным обрядам. Такое условие не было принято. С подобной постановкой вопроса не согласился и владыка Порфирий. И хотя Порфирию (Успенскому)

удалось убедить в значимости проекта Патриарха Калинника, а также настоятеля Синайского монастыря Святой Екатерины Авву Кириллоса (Кирилла) III (1859–1867), проект этот так и не был осуществлен.

Первая выставка коптских древностей за пределами Египта

Хотя владыка Порфирий (Успенский) не сумел восстановить церковное единство, однако он вернулся в Россию на пароходе, нагруженном великим множеством древних реликвий, манускриптов, икон и прочих редкостей. Эти бесценные предметы явились ядром экспонатов, на основе которого была проведена первая выставка коптских древностей за пределами Египта. Эта выставка была устроена в России в конце XIX в. Равным образом, некоторые российские музеи, а также Российская национальная библиотека в Санкт-Петербурге хранят многие коптские рукописи, папирусные свитки и прочие коптские древности.

Подробности путешествий Порфирия (Успенского) в Египет

Владыка Порфирий (Успенский) совершил первое путешествие в Египет в 1845 г. Тем не менее, его труд о посещении египетских монастырей Святого Антония и Святого Павла Фивейского основывается на материалах, собранных во время поездки 1850 г. Книга же эта была опубликована в Санкт-Петербурге в 1856 г. Сам владыка Порфирий определил цели путешествия в Египет следующим образом: с Божьей помощью молиться в том же месте , откуда господь позвал своего сына из Египта , достичь обретения

новых знаний, проверить прежде полученные сведения, развлечь своих спутников и помочь им преодолеть единообразие повседневной жизни, а также способствовать расширению их кругозора.

Повествуя о подробностях путешествия в Египет, владыка Порфирий сообщал, что корабль, на котором он шел со своими спутниками, бросил якорь в порту Александрии, у новой пристани, недалеко от старинной деревни, что была построена на месте ушедшего под воду острова Фарос¹⁰. С первого дня пребывания в Александрии владыка Порфирий принялся изучать арабский язык для того, чтобы наилучшим образом общаться с местными жителями. Он побывал в древнем александрийском коптском храме Мар Маркус (Святого Марка). Рассказал он и о том, как поднимался на юг по Нилу, в Каир, на особом нильском судне с помещениями на палубе, называемом дахабийя.

Русский путешественник отмечал, что, любясь течением тихих прозрачных нильских вод, он вспоминал, как в предыдущий раз путешествовал по этой великой реке. Путь был приятным, но непростым. Владыка представлял себе крокодилов, пирамиды, царские гробницы, храмы древних Фив, иероглифические надписи, сфинксов. Кроме того, Порфирию (Успенскому) грезилась коптские священники и жилища древних отшельников. Нил полюбился спутникам владыки. Некоторые сравнивали его с Невой, а другие – с Днепром и с Усою. Внимание Порфирия (Успенского) привлекали зеленые поля, расположенные на противоположном берегу, сады и пальмовые рощи. За ними он видел поднимающуюся утреннюю зарю, что окрасила небосклон золотом и киноварью. В нильских же водах отражалась разноцветная радуга.

10 Автор не прав. Фарос был соединен с материком дамбой, превратившись в полуостров. (Прим. ред.)

Многие сведения о Египте Порфирий (Успенский) черпал у Геродота и Страбона.

Прибыв в Каир, владыка остановился у Греко-Православного Патриарха Ерофея, с которым Порфирий был знаком прежде. Патриарх подарил владыке Порфирию фрагменты древнего манускрипта с отрывками из Евангелия от апостола Марка. Помимо того, владыка скопировал ряд рукописей, касающихся взаимоотношений между Египтом и Россией, а также между Русской и Египетской Церквями. Он также снял копии ряда документов и манускриптов, хранившихся в каирском подворье монастыря Святой Екатерины.

После Пасхи Порфирий (Успенский) провел три дня в [греческом православном] монастыре Мар Джирджис (Святого Георгия) в Фустате¹¹. Протодиакон Дионисий подарил ему два свитка с песнопениями, посвященными Архангелу Михаилу. Владыке Порфирию стало ясно, что этот монастырь существовал еще в XV в. На территории обители находится пещера, в которой скрывалось Святое Семейство во время бегства в Египет.

Последней достопримечательностью, которую владыка осмотрел в Каире, был древний Мемфис¹².

Затем его караван, состоявший из восемнадцати верблюдов, отправился к [коптским] монастырям Святого Антония и Святого Павла Фивейского, расположенным в Аравийской пустыне (в местности Вади Араба). Путешествие было тяжелым – оно пришлось на время ветра хамсин¹³.

11 Фустат – город, основанный арабами-мусульманами на нильском берегу. Ныне – в черте современного Каира. (*Прим. перев.*)

12 Мемфис – столица Египта времен Древнего Царства, к югу от современного Каира. (*Прим. перев.*)

13 Хамсин – изнуряющий юго-западный ветер с песком, дующий весной. Считается, что его сезон – 50 дней (отсюда и название *хамсин* – «пятьдесят»). (*Прим. перев.*)

Когда владыка со спутниками прибыл в монастырь Святого Антония, отца монахов всего мира, на них надели особые цепи, а после при помощи специальных механизмов на веревках подняли в обитель. Настоятель и святые отцы-монахи приняли владыку Порфирия и спутников его со всяческим радушием и гостеприимством. Владыка посетил храмы и прочие достопримечательности монастыря. Его внимание привлекли фрески и иконы древнего коптского письма, в том числе и образ Святого Серафима. Порфирий (Успенский) слушал коптские песнопения, которые распевала монашествующая братия. Этими древними гимнами владыка безмерно восторгался.

От настоятеля монастыря отца Давида (из Буша) владыка Порфирий слушал рассказы из жития Святого Антония, духовного отца насельников того монастыря.

Во время пребывания русского путешественника в монастыре поднялась песчаная буря, характерная для сезона хамсина. Порывы ветра обжигали лица людей горячим песком и вырывали деревья с корнем. Такой ветер в пустыне называют самумом. От него дыхание становится затрудненным, глаза сухими, в горле ощущается горечь, а все тело испытывает усталость.

Разговаривая с настоятелем монастыря Святого Антония отцом Давидом, владыка Порфирий (Успенский) сообщил ему, что в то время (это был 1850 г.) в Русской церкви насчитывалось 33 тысячи храмов и более 500 монастырей. Отец Давид, со своей стороны, рассказал, что в Каире имеется пять женских монастырей.

Владыка посетил пещеру, где обретался Святой Антоний. Он составил описание Вади Араба. Один из спутников Порфирия (Успенского), по фамилии Соловьев, нарисовал вид этой местности, простирающейся у подножия монастыря.

Владыка Порфирий (Успенский) рассказывает в своей книге,

что христиане многих областей и стран последовали примеру отшельников, учеников Святого Антония, и основали монастыри на Синае, в Палестине, Сирии и Месопотамии (Ираке).

Монастырь Святого Павла Фивейского расположен на расстоянии нескольких километров от монастыря Святого Антония. Караван шел туда два дня по вымощенной дороге. Этот тракт сначала достигал моря, а затем сворачивал на юго-восток. Владыка Порфирий пересказал предание о встрече двух святых – Павла и Антония. Он посетил пещеру, где пребывал Святой Павел Фивейский.

Русский архимандрит провел в монастыре Святого Павла Фивейского несколько дней, а затем со своими спутниками двинулся в обратный путь.



Постоянная Русская Духовная миссия в Иерусалиме

Постоянная Русская Духовная миссия в Иерусалиме была основана архимандритом Порфирием (Успенским) в 1847 г. Задача миссии заключалась в том, чтобы представлять Русскую Церковь в Палестине и других странах Востока, а также в том, чтобы осуществлять пасторский, культурно-просветительский и воспитательный труд среди арабской молодежи и всего населения, чьим родным языком был арабский.

Когда Русская Духовная миссия в Иерусалиме была образована, то связи между служителями Русской миссии и клириками Коптской Церкви, пребывавшими в Иерусалиме, окрепли.

Основатель этой миссии архимандрит Порфирий Успенский (1804 -

1885) несколько раз посещал Египет и его монастыри в 1845 и 1850 г.

Будущий епископ Святой Феофан Затворник (1815–1894), находясь на службе в Русской Духовной миссии в Палестине (1847–1855), посетил ряд коптских монастырей в Египте, а также монастырь Святой Екатерины на Синае, где немало времени работал в монастырской библиотеке, изучая древние манускрипты.

В конце 1914 г. по инициативе Русской Духовной миссии в Египте

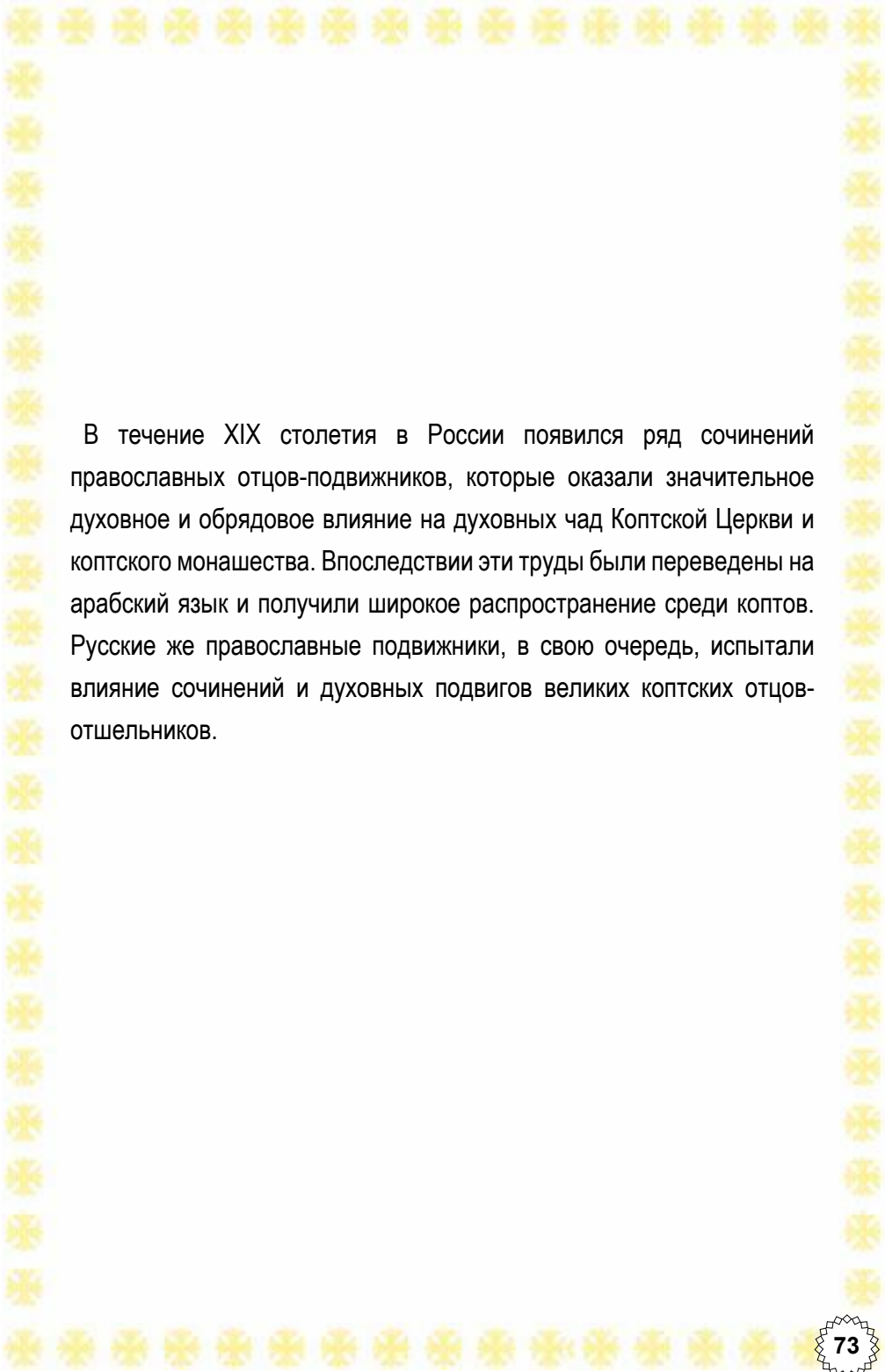
был основан первый русский православный храм. Это случилось непосредственно после того, как Османская империя вступила в Первую мировую войну и Русская Духовная миссия была эвакуирована из Палестины в Александрию. Миссию возглавлял архимандрит Леонид Сенцов (он находился на этом посту с 1903 по 1918 г.). Одновременно в Александрию прибыла группа русских православных паломников, собиравшихся посетить святыне места. Русское консульство сняло особый дом на улице Эр-Рамла (ныне улица Саада Заглула) в Александрии. Впоследствии это здание стало называться Русским Домом. Одну из квартир второго этажа приспособили для устройства храма, который был освящен в честь Святого Александра Невского¹⁴.

* *

14 Ал-Аб ад-дуктур Ханна Калдани. Современное христианство в Иордании и Палестине. Амман, Иордания, 1993 (на арабском языке).

Глава третья

Сочинения русских отцов-подвижников



В течение XIX столетия в России появился ряд сочинений православных отцов-подвижников, которые оказали значительное духовное и обрядовое влияние на духовных чад Коптской Церкви и коптского монашества. Впоследствии эти труды были переведены на арабский язык и получили широкое распространение среди коптов. Русские же православные подвижники, в свою очередь, испытали влияние сочинений и духовных подвигов великих коптских отцов-отшельников.



Преподобный Серафим Саровский

(1754 (1759)–1833)

- Его имя на английском языке : Seraphim of Sarov
- Одним из самых знаменитых русских отцов-подвижников XIX–XX вв. был преподобный Серафим Саровский. Этот православный отшельник и духовный наставник считался чудотворцем.
- Серафим – имя еврейского происхождения, которое означает «пламенеющий», или «пламень», или «раскаленный», или «горящий».
- Прозвание Саровский восходит к городу Сарову.
- Родился 19 (по новому стилю – 30) июля 1754 г. (согласно другим источникам – 1759 г.) в городе Курске, что находится в Центральной России.
- Во младенчестве был крещен как Прохор.

- Отец будущего подвижника – Исидор, а мать – Агафья. В семье Мошниных он был третьем ребенком; у будущего подвижника имелись старшие брат и сестра.
- Едва исполнилось маленькому Прохору три года, как в 1760 г. скончался его отец.
- Когда будущий отец Серафим был еще весьма мал, он упал с колокольни строившегося в то время Сергиево-Казанского собора, однако остался невредим.
- В первые годы своей жизни, вместе с братом Алексеем, трудился на ниве торговли, однако стремился к монашеской жизни.
- В возрасте 19 лет, 20 ноября 1778 г., поступил послушником Саровского монастыря в Тамбовской губернии. В этом чине пребывал до 1786 г.
- 13 августа 1786 г. будущий подвижник принял монашеский постриг – обряд пострижения совершил настоятель монастыря иеромонах Пахомий. Теперь подвижник стал называться Серафимом, ибо полагали его негасимым и не ведающим покоя светочем церковной жизни.
- В октябре 1786 г. был рукоположен во иеродиакона. Служил в этом сане в течение семи лет.
- Был рукоположен во иеромонаха 2 сентября 1793 г.
- Поскольку инок Серафим питал расположение к отшельнической жизни и одинокому существованию, то 20 ноября 1794 г. получил благословение от настоятеля монастыря жить в одиночестве в маленькой хижине, находившейся в лесу под Саровом, на расстоянии примерно шести километров от монастыря.
- Отец Серафим был склонен к молчаливости: был немногословен. Он много постился. Кормился тем, что собирал в лесу. Устроил рядом со своей лесной кельей огород и пасеку. Говорят, что,

приходя к батюшке Серафиму, некий медведь ласкался к нему и ел из руки его, словно ягненок.

- Такой период отшельнической жизни в лесу продолжался около пятнадцати лет. Каждый день этого времени отец Серафим проводил в молитве и посте. Он также непрестанно изучал Священное Писание, труды Отцов Церкви и жития святых.
- В 1807 г., когда преставился настоятель монастыря, братия обратилась к отцу Серафиму с предложением занять его место, однако он отказался и предпочел продолжить отшельническую жизнь. Решил не разговаривать с людьми и воздерживаться от встреч с ними. Провел около трех лет, соблюдая полный обет молчания.
- Батюшка Серафим вернулся в монастырь 8 мая 1810 г., однако стал жить в затворе в своей прежней келье. Так продолжалось пять лет, до конца августа 1815 г.
- В 1815–1820 гг. пребывание в затворе продолжилось, однако батюшка Серафим стал беседовать с теми, кто просил у него совета, увещевать и наставлять их. Вскоре слава о нем распространилась за пределы монастырских стен.
- В 1820–1825 гг. отец Серафим принимал в своей келье посетителей. В те же годы он сделался наставником насельниц Дивеевской женской обители.
- В 1825 г., незадолго до кончины, батюшка Серафим вышел из затвора, к чему его побудили видения, которых он был удостоен. Последние восемь лет своей жизни (1825–1833) принимал монахов, паломников, недужных и прочих посетителей. Среди тех, кто обратился к нему за советом, был император Александр I.

- Слава старца Серафима росла день ото дня. Нужно сказать, что слово «старец» в Русской Православной Церкви означает духовного наставника или духовного отца, который отличается высокой степенью духовной жизни и святости, чем и славится, хотя может и не занимать никакого места в официальной церковной иерархии. Власть и авторитет такого человека проистекают от божественных духовных даров.
- Так вот, старец Серафим нес бремя духовного наставничества над теми, кто приходил к нему. Число его посетителей было чрезвычайно большим. Так что отцу Серафиму пришлось поселиться на некотором отдалении от монастыря, ибо люди, стремившиеся к нему, вызывали в обители подлинное столпотворение. Тогда монастырская братия возвела отдельную келью на отдалении примерно двух километров от монастырских стен. Эта келья получила наименование Ближней Пустыни, в отличие от Дальней Пустыни, то есть той первой кельи в лесу, где батюшка Серафим обрелся первоначально.
- Прожил отец Серафим 78 лет.
- Преставился он 2 января 1833 г. в Саровском монастыре, в своей келье, молясь, держа в руке свечу.
- Батюшка Серафим был прославлен Русской Церковью в лике святых в 1903 г.
- Память его отмечается 2 января (преставление) и 19 июля (рождение).
- В устных своих благочестивых наставлениях батюшка Серафим опирался на учения великих монашествующих отцов, таких как Макарий Великий (Египетский) и Исаак Сирийский. В то же время духовное житие отца Серафима Саровского содержало в себе,

наряду с другим, ряд черт, присущих русской монашеской традиции. Это черты аскетического монашеского жития в Палестине и подвижничества на Синайской горе и горе Афон, что бывало в тамошних монастырях.

Как известно, Святой Серафим Саровский проводил долгие ночи, молясь стоя. Этим он подобен святым столпникам, что жили в V и VI столетиях. Ведя отшельнический образ жизни в лесу, батюшка Серафим шел по стопам русских отшельников XIV столетия. Порядок молитвы, которому следовал русский святой, соответствовал учению о молитве, разработанному Святым Аввой Пахомием, одним из основателей коптского монашества¹⁵.



ХРАМ, В КОТОРОМ ПОХОРОНЕН ПРЕПОДОБНЫЙ СЕРАФИМ
САРОВСКИЙ

15 Авва Исаак. Пламень среди снегов. Житие святого Серафима Саровского, 1996. (На арабском языке). Валентин Зандт. Серафим Саровский: его житие и речения. Перевод монаха из Священного Скита. Май 2006. (На арабском языке).



Епископ Игнатий Брянчанинов (1807 – 1867)
Автор книги “ О молитве Иисусовой “

- В миру святитель назывался Дмитрием Александровичем Брянчаниновым. Мать его звали София.
- Родители будущего епископа принадлежали к семьям, занимавшим высокое положение в русском обществе.
- У родителей будущего епископа было два мальчика, однако они умерли один за другим еще во младенчестве. Отец и мать святителя совершили немало паломничеств к святым местам, моля Бога о даровании им еще одного ребенка. Мольбы их были услышаны: у них родился сын, и отец назвал его Дмитрием в честь одного из русских местночтимых святых Димитрия Прилуцкого¹⁶.

¹⁶ Димитрий Прилуцкий (начало XIV в. – 1406) – святой Русской Православной Церкви, прославленный в лике преподобных. Ученик Сергия Радонежского, основатель Спасо-Прилуцкого монастыря (недалеко от Вологды).
(Прим. перев.)

- Дмитрий Брянчанинов родился 5 февраля старого стиля (18 февраля нового стиля) 1807 г. в селе Покровское Вологодской губернии, на севере России.
- Высшее образование получил в Военном инженерном училище, которое окончил в 1826 г.
- Короткое время служил военным инженером, затем, 6 ноября 1827 г., желая принять монашество,
- Поступил послушником в Александро-Свирский монастырь под духовное руководство иеромонаха Леонида (Льва; 1768–1841).
- В 1830 г. Дмитрий Брянчанинов жил и в Оптиной Пустыне, и в родительском доме.
- 28 июня 1831 г. он был пострижен в монашество в Александро-Свирском монастыре с именем Игнатий.
- Рукоположен во иеродиакона 5 июля 1831 г.
- Рукоположен во иеромонаха 20 июля 1831 г.
- Возведен в сан игумена 28 мая 1833 г.
- Возведен в сан архимандрита 1 декабря 1834 г. и поставлен настоятелем Троице-Сергиевой пустыни под Петербургом. Пребывал в этой должности в 1834–1857 гг.
- В 1838 г. назначен попечителем монастырей и монашеских общин Санкт-Петербургской епархии.
- Рукоположен во епископа Кавказского и Черноморского 27 октября 1857 г. в петербургском Казанском соборе. Кафедра его епархии находилась в г. Ставрополе.
- Удалился на покой по причине болезни в костромской Николо-Бабаевский монастырь 13 октября 1861 г.

- Преставился в воскресенье, 30 апреля (по старому стилю, 13 мая нового стиля) 1867 г.
- Причислен Русской Церковью к лику святых 30 июня 1988 г. во время торжеств в связи с Тысячелетием крещения Руси.
- Память Святого Игнатия (Брянчанинова) чтится 19 мая.
- Святителю Игнатию принадлежат многочисленные сочинения аскетического и духовного характера; в том числе: «О любви к Богу», «О молитве Иисусовой. Беседа между старцем и учеником его», «Аскетические опыты», «Аскетическая проповедь и письма к мирянам», «Избранные изречения святых иноков и повести из жизни их, собранные епископом Игнатием», «Слово о смерти»¹⁷.

¹⁷ Святой Игнатий Брянчанинов и монахи Оптиной пустыни. Издание монастыря Богородицы Кафтунской (Ливан), 2003. (На арабском языке)



Книга

«Откровенные рассказы странника духовному своему отцу»

- Эта книга имеет большое духовное значение среди прочих сочинений подобного рода. Она переведена на многие языки, в том числе на английский, французский, немецкий, арабский.
- Это сочинение содержит рассказы о духовных опытах, что испытывал человек в русской деревне XIX в.
- Автором книги является некий русский подвижник, имя которого остается неизвестным. Публиковалась она в XIX столетии двумя выпусками. Первоначально, в 1865 г., под Оптиной Пустыней, что находится в Калужской губернии, некая русская монахиня издала первые четыре рассказа. Три остальные рассказа увидели свет в 1911 г.

- Таким образом, книга состоит из семи рассказов. Эти повествования отражают глубины старинной русской деревенской жизни 1856–1861 гг., то есть той эпохи, что наступила сразу после Крымской войны 1853–1856 гг. Темы этих рассказов таковы: безответственный помещик, ненадежный чиновник, осужденные, уклоняющиеся от воинской повинности, сомнения терзающих образованных людей, простой крестьянин, ищущий праведной и совершенной жизни.
- Двумя основными идейными источниками «Откровенных рассказов странника...» являются Священное Писание и святоотеческое сочинение «Добротолюбие» («Филокалия»), учащее творению молитвы и сохранению чистоты сердца.
- «Откровенные рассказы странника духовному отцу своему» дают читателю следующие важнейшие уроки: необходимость постоянно совершать Иисусову молитву, обязанность изучать слово «Бог» и размышлять о нем, обязанность принесения покаяния, приводящего к всецелому внутреннему изменению человека и его жизни, свидетельство о силе веры как практического опыта, основанного на всяком явлении милости Божией¹⁸.

18 Откровенные рассказы странника Храм Мар Джирджис Исбуртанж (на арабском языке); Откровенные рассказы странника... Маншурат ан-нур. (На арабском языке).



Епископ Феофан Затворник

(1815–1894)

- Родился 10 января (22 января по новому стилю) 1815 г.
- Мирское имя: Георгий Васильевич Говоров.
- В 1823 г. поступил в Ливенское духовное училище.
- В 1837 г. поступил в Киевскую Духовную Академию, которую окончил в 1841 г.
- 15 февраля 1841 г. пострижен в монашество под именем Феофан.
- С 1847 по 1855 г. был членом Русской Духовной миссии в Иерусалиме, которую возглавлял архимандрит Порфирий (Успенский).

- Во время службы в Русской Духовной миссии в Палестине посетил ряд коптских монастырей в Египте, а также побывал в монастыре Святой Екатерины на Синае. Некоторое время работал в монастырской библиотеке, изучая хранившиеся там древние рукописи.
- В 1858 г. назначен настоятелем русского посольского храма в Константинополе (Стамбуле). Как раз тогда назревал так называемый болгарский раскол (борьба за автокефалию Болгарской Церкви).
- Провел многие годы своей жизни в Иерусалиме, Константинополе и Египте, где изучал, переписывал и собирал писания Отцов Церкви.
- В 1894 г. осуществил перевод с греческого на русский язык сборника трудов православных авторов IV–XV вв. «Добротолюбие» («Филокалия»).
- В 1857–1859 гг. занимал пост ректора Санкт-Петербургской Духовной Академии.
- 1 июня 1859 г. рукоположен во епископа Тамбовской епархии. Занимал епископскую кафедру четыре года (1859–1863).
- Летом 1863 г. был переведен во Владимирскую епархию. Пребывал на тамошней епископской кафедре три года (1863–1866).
- 3 августа 1866, после семи лет епископского служения, отправился в Вышенскую пустынь Тамбовской епархии. Три месяца был настоятелем монастыря, а затем попросился на покой. Прожил 28 лет (1866–1894) в затворе в двух маленьких комнатах при небольшом храме Богоявления Господня. Там же

располагались библиотека и мастерская. Святитель предавался молитве, благочестивым размышлениям и душевному покою.

- Прожил 78 лет. Преставился 6 января 1894 г.
- Важнейшие его сочинения: «Искусство молитвы», «Невидимая брань», «Путь к спасению», «Что есть духовная жизнь и как на нее настроиться», «О горении духовном», «Псалом сто восемнадцатый, истолкованный епископом Феофаном».
- В июне 1988 г. прославлен Русской Церковью в лике святителя¹⁹.

¹⁹ Авва Серафим, епископ Исмаилии и окрестностей. Духовное горение. Проповеди епископа Феофана Затворника, 2009. (На арабском языке).



Филарет (Дроздов), Митрополит Московский

- Родился 26 декабря 1782 г. (6 января 1783 г. по новому стилю) в
- г. Коломна, в 93 километрах к югу от Москвы.
- 16 ноября 1808 г. пострижен в монашество.
- 21 ноября 1808 г. рукоположен во иеродиакона.
- 28 марта 1809 г. рукоположен во иеромонаха.
- 8 июля 1811 г. возведен в сан архимандрита.
- 12 августа 1814 г. удостоен степени доктора богословия.
- 5 августа 1817 г. рукоположен во епископа.
- В 1812–1819 гг. занимал пост ректора Петербургской Духовной Академии.

- В 1819–1820 гг. был архиепископом Тверским, а в 1820–1821 гг. – архиепископом Владимирским и Ростовским.
- В течение более сорока лет был Митрополитом Московским и Коломенским (с 3 июля 1821 г. по 19 ноября 1867 г.).
- Прожил 84 года.
- Преставился 19 ноября (1 декабря по новому стилю) 1867 г. в Москве.
- Прославлен в Русской Церкви в лике святителя в 1994 г.



Преподобный Парфений Киевский (1790–1855)

- Родился 24 августа 1790 г. в селе Симоново.
- Отца его звали Иваном Краснопевцевым, а мать – Анной. Был крещен именем Петр.
- В июне 1819 г. отправился в Киево-Печерскую лавру.
- Был пострижен в монахи 12 июля 1824 г. под именем Пафнутия. Обряд пострижения совершил настоятель Лавры отец Антоний.
- Дни и ночи напролет предавался молениям и духовному чтению. Переписывал сочинения святых отцов, и в особенности подвижников Скитской пустыни и Святого Исаака Сирина.
- Уединялся для свершения духовных подвигов в безлюдных

- лесах. Около 17 лет прожил отшельником в Голосеевском лесу.
- 26 декабря 1830 г. рукоположен во иеромонаха Митрополитом Киевским и Галицким Евгением (Болховитиновым).
 - 1 июня 1838 г., будучи 46 лет от роду, принял великую схиму с именем Парфений.
 - Прославился праведностью, кротостью и скромностью. Были речи его просты и глубоки. Они врачевали, поддерживали и укрепляли усталые души людские.
 - Преставился в 1855 г. Погребен в могиле, что устроили ему в столь любимом им Голосеевском лесу²⁰.

20 Старец Парфений Киевский. Перевод на арабский с изменениями. Монашеская община Святого Исаакия Персидского. Дада. Издание сообщества «Свет православия». Бейрут, 2008. (На арабском языке).



Святой праведный Иоанн Кронштадтский

(1829–1908)

- Родился 19 октября (31 октября нового стиля) 1829 г. в селе Сура Архангельской губернии.
- Отец его, Илья Сергиев, был дьячком (псаломщиком) в местном храме. Мать его звалась Феодорой. Отец назвал новорожденного Иоанном, потому что он появился на свет в день памяти святого покровителя болгарского народа, почитаемого и Русской Православной Церковью, Иоанна Рыльского (IX–X вв.).
- Учился в Петербургской Духовной Академии, которую окончил в 1855 г.
- Рукоположен во диакона 10 декабря 1855 г., а через день (12 декабря) – во священника Андреевского собора Кронштадта. Прослужил священником 53 года.

- Полагал себя недостойным нести священническое служение. Днем он отправлял службу и посещал бедных в жилищах их, а значительную часть ночи проводил в молитве, размышлениях и исследованиях.
- Прожил 79 лет.
- Преставился 20 декабря (2 января 1909 г. нового стиля) в Кронштадте.
- Вел духовный дневник, в котором ежедневно записывал размышления, которые посещали его во время молитвы. Позже выдержки из этого дневника были собраны отцом Иоанном и изданы в трех томах под названием «Моя жизнь во Христе ...» (1893). Общий объем этого сочинения превышает тысячу страниц. «Моя жизнь во Христе ...» была переведена на многие языки. В Храме Владычицы нашей Пресвятой Девы квартала Мухаррам Бек в Александрии в 1984 г. был осуществлен перевод этого сочинения отца Иоанна Кронштадтского на арабский язык.
- Важнейшие сочинения отца Иоанна: «Моя жизнь во Христе», «Мысли христианина», «Богопознание и самопознание, приобретаемые из опыта», «Правда о Боге, мире и человеке», «Беседы о Боге-Творце и Промыслителе мира».
- Канонизирован в лике праведных Русской Православной Церковью за границей 1 ноября 1964 г.,
- Русской Православной Церковью (Московский Патриархат) – 14 июня 1990 г.²¹.

21 Отец Иоанн Кронштадтский. Моя жизнь во Христе. Храм Владычицы нашей Пресвятой Девы в квартале Мухаррам Бек. Александрия, 1984. На арабском языке.

Святые отцы XVII – XVIII веков

К северу от города Киева, на вершине холма, окруженного множеством пещер, что возвышался среди густых лесов и был окружен множеством пещер, и возникло русское монашество. Его принес в 1051 г. с горы Афон в эту местность будущей Украины русский монах Антоний вместе с учеником своим Феодосием. Так был заложен краеугольный камень русского монашества. Монашеское поселение, основанное там, получило наименование Печерской лавры (то есть Киево-Печерской лавры).

Подлинным же отцом русского монашества считается святой Сергей Радонежский (ок. 1314–1392).

Наиболее известными русскими монахами XVII–XVIII вв., которые прославились своими духовными сочинениями, являются епископ Димитрий Ростовский (1651–1709) и епископ Тихон Задонский (1724–1783).

Святые исихасты

Существует сообщество восточных святых, называемых «святыми исихастами». Эти святые отцы принадлежат к духовному движению, которое именуется «исихазм» (от греческого слова исихия, что означает «спокойствие», «молчание», «размышление»). Последователи этого движения постоянно повторяют Иисусову молитву и внутреннюю сердечную молитву. Некоторые исследователи полагают, что корни исихазма восходят к пустыням Египта и Синая, к горе Афон, где зародилось и расцвело восточное монашество.

В славянские страны исихазм был перенесен Григорием Синаитом (ок. 1260–1346)²² и его учениками. Затем старец Нил Сорский (1433–1508) стал распространять идеи исихазма в Россию. Еще более укрепилась исихастская практика в России благодаря трудам старца Паисия Величковского (1722–1794), подготовленным в конце XVIII в. Он собрал, перевел и опубликовал исихастские сочинения в 1794 г. Эти сочинения читали русские отшельники, монахи и подвижники.

* *

²² Григорий Синаит – православный святой, прославленный в лике преподобных. Возродил на Афоне практику Иисусовой молитвы. (*Прим. перев.*) .

Глава четвертая.

Обмен визитами и посланиями между
Предстоятелями двух Церквей

Папа Бутрус (Петр) VII отвергает русское покровительство

❖ С конца XVIII в. и в течение XIX в. российские императоры желали превратить Россию в великую державу, играющую ведущую роль на международной политической сцене. Эти устремления укреплялись религиозными чувствами: русские государи оказывали покровительство православным христианам всего мира и оберегали святы места в Палестине. В свете таких устремлений произошел визит представителя Всероссийского Императора к Папе Коптской Церкви Бутрису (Петру) VII (Эль-Гавли), Патриарху 109-му, (1809–1852), для того, чтобы



ПАПА ПЕТР VII (ЭЛЬ-ГАВЛИ),

предложить египетским коптам покровительство России. По всей видимости, российским государем, отправившим своего представителя к Папе Александрийскому, был император Николай I (1825–1855). Папа же решительно отказался от этого предложения. Предстоятель сказал знаменитую фразу: «Царь ваш смертен, а нам покровительствует Царь Бессмертный»²³.

23 Камил Салих Нахла. История Пап – Патриархов Александрийского Престола. Часть пятая. Издательство монастыря Дайр ас-Сурийан. Второе издание, 2001, с. 115. (На арабском языке); Протоиерей Самуил Тавадрус ас-Сурийани. История Пап Александрийского Престола (1809 – 1971). Издательство монастыря Дайр ас-Сурийан. Издание второе, 2002, с. 29. (На арабском языке).

Панихида по усопшему Императору Всероссийскому Александру III, отслуженная Коптской Церковью



ИМПЕРАТОР АЛЕКСАНДР III

❖ В ноябре 1894 г., в годы правления Папы Кириллоса (Кирилла) V, Патриарха 112 - го (1874 – 1927), в Патриаршей Резиденции при Соборе Святого Марка в каирском районе Эль-Азбакия была отслужена панихида по усопшему Императору Всероссийскому Александру III (1881–1894). Государь этот имел прозвание Миротворец. Он был погребен в Петропавловском соборе Петербурга. Коптская Церковь отслужила панихиду по усопшему государю в знак сочувствия к Российской Империи²⁴.

Визит Аввы Мата'уса (Матфея), Митрополита Абиссинского в Российскую Империю



ИМПЕРАТОР АБИССИНСКИЙ
МЕНЕЛИК II

❖ Авва Мата'ус (Матфей) XI, Митрополит Абиссинский 110 - й (1902 – 1926) – коптский митрополит и египетский подданный, предпоследний митрополит в ряду коптских митрополитов Абиссинии (Эфиопии). Посетил Российскую Империю через несколько месяцев

24 (журнал ал-хакк) Маджаллат ал-хакк. Ас-Сана ал-ула (первый год издания): 1610 ш.: 1894 м., с. 230 – 232. (На арабском языке).

после возведения своего на Абиссинскую митрополицию кафедру по поручению Императора Абиссинского Менелика II (1889–1913). Цель визита заключалась в том, чтобы передать благодарственное послание Абиссинской (Эфиопской) империи Российской империи и Всероссийскому Императору Николаю II (1894–1917) за заботу и попечение, выразившиеся в отправке врачей и медицинских братьев в Абиссинию. Русское государство пожаловало митрополита несколькими орденами и знаками отличия²⁵.

Визит Патриарха Московского и Всея Руси Алексия I к Папе Макарийусу (Макарию) III

Визит Патриарха Московского и всея Руси Алексия I (1945–1970) к Папе Макарийусу (Макарию) III, Патриарху 114-му (1944–1945), состоялся утром, в пятницу, 8 июня 1945 г. Его Святейшество сопровождал Греко-Православный Патриарх Антиохийский Александр III Таххан (1931–1958) и Греко-Православный Патриарх Александрийский Христофор II (1939–1966). Этот визит произошел в рамках поездки Патриарха Московского и всея Руси Алексия I на Ближний Восток в мае и июне 1945 г. В ходе этой поездки Его Святейшество посетил Александрийскую, Антиохийскую и Иерусалимскую Церкви.



ПАТРИАРХ МОСКОВСКИЙ И
ВСЕЯ РУСИ АЛЕКСИЙ I

25 (журнал Айн Шамс Его владелец и директор Акладийус Лабиб ал-Мири) Маджаллат 'Айн Шамс ли сахибиха ва мудириха Акладийус Лабиб ал-Мири. (второй год, номер 11,12) Ас-Сана2. Ал-'Адад 11 ва 12 би тарих абиб ва масури ва-н-наси (коптские месяцы) 1618 г./1902 г./ с. 221. (На арабском языке).

Визит Митрополита Ленинградского к Папе Йусабу (Иосафу) II

❖ В ноябре 1946 г. состоялся визит Митрополита Ленинградского и Новгородского Григория (Чукова; 1945–1955) и сопровождавших его лиц к Папе Йусабу (Иосафу) II, Патриарху 115 - му (1946 –1956).

Этот визит привлек внимание тогдашних официальных кругов египетского государства. Митрополит Ленинградский и Новгородский также нанес визит Греко-Православному Патриарху Александрийскому Христофору II (1939–1966)²⁶.



ПАПА ЙУСАБ (ИОСАФ) II

Поздравительное послание Патриарха Московского и всех Руси Алексия I в связи с возведением Папы Кириллоса (Кирилла) VI на Патриарший Престол

❖ Его Святейшество Патриарх Алексий I, Патриарх Московский и всея Руси (1945–1970), направил поздравительную телеграмму в связи с возведением Папы Кириллоса (Кирилла) VI на



ПАПА КИРОЛЛОС VI

26 Священник Василийус (Василий) Субхи. Краткий очерк русско-коптских отношений на протяжении веков. Статья в бейрутской газете «ан-Нахар», 2001. (На арабском языке).

Патриарший Престол Святого Марка (в воскресенье, 10 мая 1959 г.). Его Святейшество Папа Кириллос VI направил благодарственную телеграмму в ответ на поздравительную телеграмму Патриарха Алексия I, пожелав процветания Русской Православной Церкви

**Визит Патриарха Московского и всея Руси Алексия I
к Папе Кириллосу (Кириллу) VI
и упрочение взаимоотношений между двумя Церквями**

Русский Патриарх Алексий I (1945–1970) посетил Его Святейшество Папу Кириллоса (Кирилла) VI, 116-го Патриарха Александрийского (1959–1971), в Патриаршей резиденции в пятницу, 25 ноября 1960 г. По прибытии своем в Собор Святого Марка Русский Патриарх был принят самым сердечным образом. Его Святейшество Папа Кириллос преподнес Патриарху Московского и всея Руси собрание старинных коптских книг. Его Святейшество же преподнес Папе Кириллосу VI хоругвь Русской Церкви и икону Владычицы нашей Пресвятой Девы²⁷.

20 мая 1965 г. Папа Кириллос VI принял архимандрита Матфея, который в то время представлял Русскую Церковь в Египте, в связи с отъездом русского иерарха на месяц в Москву²⁸.

14 сентября 1966 г. Папа Кириллос VI принял архиепископа Русской Православной Церкви Владимира, прибывшего, чтобы передать приветствия от Патриарха Алексия I, а также устное послание Предстоятеля Русской Православной Церкви, во имя укрепления исторических взаимоотношений и укрепления связей между обеими Церквями, Коптской и Русской²⁹.

27 Газета «ал-Ахрам» от 28 ноября 1960 г.

28 Газета «ал-Ахрам» от 2 июля 1963 г.

29 Газета «ал-Ахрам» от 15 сентября 1966 г.

Участие представителей Русской Церкви в торжествах по случаю освящения Собора Святого Марка



ПРЕЗИДЕНТ ГАМАЛЬ АБДЕЛЬ -НАСЕР С ПАПОЙ КИРОЛЛОСОМ VI

Делегация Русской Православной Церкви, состоявшая из высокопоставленных ее служителей, во главе с архиепископом Антонием (Секановым), Архиепископом Минским и Белорусским, приняла участие в торжествах Коптской Церкви в связи с прошествием девятнадцати столетий со дня мученической кончины Святого Мар Маркуса Апостола (Святого Апостола Марка) и освящением Собора Святого Марка 25 июля 1968 г. в присутствии Президента Гамалья Абдель Насера (1956–1970) и императора Хайле Селассие, Императора Эфиопии (1930–1974). Глава русской делегации произнес речь во время торжества, а также прочитал

послание Патриарха Алексия I (1945–1970) Папе Кириллосу VI (1959–1971) от 17 июня 1968 г. Кроме того, архиепископ Антоний передал позолоченное металлическое покрытие для Священного Жертвенника Собора Святого Марка в Монастыре Аввы Рависа в каирском районе Эль-Аббасия.

Из послания Патриарха Алексия I к Папе Кириллосу VI:

«Мы со всею ясностью осознаем, что первейшая с егодняшняя задача Христианского Мира заключается в том, чтобы идти по пути мира, о чем завещал Бог Мира. Мы полагаем, что это соответствующий день для того, чтобы создавать основополагающие братские взаимосвязи между нашими Церквями, которые все же отличаются друг от друга. Традиционная братская молитва, совместно совершаемая Коптской Православной Церковью и Русской Православной Церковью, станет укрепляться и усиливаться. Мы уповаем на упрочение взаимосвязей между нашими двумя Церквями в будущем».

Из речи архиепископа Антония (Секанова), произнесенной во время торжественного освящения Собора Святого Марка:

«Русская Православная Церковь обладает древними и прочными братскими связями с Коптской Православной Церковью. Эти связи крепнут в нынешние дни по причине тесного взаимодействия между русским и египетским народами и в силу той братской поддержки, которую русский народ оказывает египетскому народу. Русская церковь настаивает на обсуждении тех церковных проблем, которые были признаны церквями до созыва Халкидонского Собора. Мы должны сделать все возможное для осуществления христианского единства под покровительством Единого Бога, Источника Любви»³⁰.

30 Авва Григурийус. Документы для истории: Церковь и проблемы Отечества, государства и Ближнего Востока. Часть вторая. Возвращение мощей Святого Апостола Марка. Сентябрь 1977, с. 205 – 215. (На арабском языке).

Участие Русской Церкви в торжествах по поводу интронизации Папы Шенуды III



ИНТРОНИЗАЦИЯ ПАПЫ ШЕНУДЫ III

❖ Русский Патриарх Пимен (1971–1990) направил высокопоставленную церковную делегацию для участия в торжествах Коптской Церкви в связи с интронизацией и коронацией Папы Шенуды III, проводившихся в воскресенье, 14 ноября 1971 г. Делегацию возглавлял епископ Гермоген (Орехов), Епископ Виленский и Литовский (1971–1972). Впоследствии этот иерарх Русской Православной Церкви возглавил Калининскую и Кашинскую епархию (1972–1978). Позже он был Архиепископом Краснодарским и Кубанским (1978–1980). В состав делегации входил также священник отец Анатолий.

Первый визит Папы Шенуды III к Русской Церкви



ПЕРВЫЙ ВИЗИТ ПАПЫ ШЕНУДЫ III К РУССКОЙ ЦЕРКВИ

❖ Визит Триждыблаженнейшего Папы Шенуды III (1971–2012) к Русской Церкви проходил 3 – 9 октября 1972 г. Тогда же произошла встреча Папы с Патриархом Пименом, Патриархом Московским и всея Руси (1971–1990). Это первый визит коптского патриарха к Русской Церкви. Визит продолжался со вторника, 3 октября, по понедельник, 9 октября 1972 г.

❖ Делегация, сопровождавшая Его Святейшество, включала Авву Маркуса (Марка), Митрополита Абутига, Тахты и Тамы (1934–1977), Авву Михаила, Митрополита Асьюта, Авву Самуила, епископа Коптской Церкви по проблемам социальных отношений и общественных служб (1962–1981), Авву Григурийуса (Григория), епископа

Коптской Церкви по научным исследованиям (1967–2001), Авву Филиппса (Филиппа), Митрополита Дакахлии (1969–2000), архидиакона доктора Йусуфа Мансура и журналиста Гиргиса Хилми Азира.

❖ Встретить Его Святейшество в аэропорту прибыли Патриарх Пимен, Патриарх Московский и всея Руси, постоянные члены Святейшего Синода Русской Православной Церкви, председатель Совета по делам религий, посол Египта в Москве и сотрудники посольства Египта в Москве.

❖ Его Святейшество присутствовал на торжественной службе, посвященной поминовению Святого Сергия Радонежского, молитвенника о Русской Церкви, состоявшейся 8 октября 1972 г. Служил сам Патриарх Пимен, коему сослужили около 25 митрополитов и епископов Русской Церкви. Праздничная служба проходила в Троице-Сергиевой лавре. Это монастырь, основанный в XIV столетии, в коем имеется двенадцать храмов. Лавра считается крупнейшим из русских монастырей. Предстоятели обеих Церквей обменялись речами и дарами. Скопление народа было огромным – собралось около ста тысяч человек.

❖ Русский Патриарх вручил Папе Шенуде III Орден Святого Владимира, названный в честь Святого князя Владимира I (960–1015), который уверовал во Христа, принял христианство и ввел его в России в 988 г.

❖ Во время путешествия Его Святейшество посетил Патриаршую резиденцию, резиденцию Митрополита Московского Крутицкого и Коломенского, резиденцию Митрополита Ленинградского и Ладожского, гробницу Патриарха Алексия I, Духовную Академию, Издательский отдел Московской Патриархии и предприятия, обслуживающие нужды Русской Православной Церкви.

❖ Его Святейшество также посетил Храм Воскресения³¹, Храм Чудотворной Иконы Пресвятой Богородицы³² и Храм Всех Святых³³.

❖ Помимо этого, Его Святейшество посетил Кремль, Университет Дружбы народов имени Патриса Лумумбы, Комитет солидарности с народами Азии и Африки, Библиотеку имени В.И. Ленина, Посольство Египта и Музей авиации и космонавтики.

❖ В речах, произносившихся во время этого визита, Папа Шенуда говорил об экуменическом движении и его значении, о степени открытости и готовности к взаимодействию с экуменическим движением со стороны Коптской Церкви; о практических шагах, направленных на осуществление церковного единства. Его Святейшество высказался также по проблеме единой Природы Спасителя (Монофизизма). Патриарх подчеркнул, что Коптская Церковь не следует учению Евтихия³⁴, но отвергает его.

❖ Его Святейшество выразил благодарность Русской Церкви за радушное гостеприимство и за ту любовь, которая была явлена ею во время визита делегации Коптской Церкви.

❖ Его Святейшество Патриарх Пимен отметил в произносившихся им речах ту поддержку, которую Русская Церковь оказывает Египту в решении ближневосточной проблемы; затрагивал вопросы экуменического движения и сотрудничества между Русской Церковью и Коптской Церковью.

31 По всей видимости, имеется в виду Храм Воскресения Словущего. (Прим. перев.)

32 Возможно, имеется в виду Храм иконы Божией Матери «Всех скорбящих радость» на Большой Ордынке. (Прим. перев.).

33 Видимо, Храм Всех Святых, который расположен рядом со станцией метро «Сокол». (Прим. перев.).

34 Евтихий (370 – после 454) – константинопольский пресвитер и архимандрит; считается основоположником монофизитского учения. (Прим. перев.).

❖ Пимен, Патриарх Московский и всея Руси, предоставил Папе Шенуде и сопровождающей Его Святейшество делегации особый самолет для перелета в Армению, а затем в Румынию. Там было завершено вселенское путешествие Святейшего Папы, продолжавшееся с 3 по 30 октября 1972г.³⁵

Второй визит папы Шенуды III к Русской Церкви



РУССКИЙ ПАТРИАРХ ПИМЕН



ПАПА ШЕНУДА III

Второй визит Папы Шенуды III к Русской Церкви проходил со среды, 1 июня, по понедельник, 20 июня 1988 г., для участия в празднествах, проводившийся Русской Церковью в связи с Тысячелетием крещения Руси. Официальные торжества, посвященные этой годовщине, начались в субботу, 4 июня, и продолжались две недели.

В делегацию, сопровождавшую Его Святейшество, входили Его Высокопреосвященство Авва Бишва, Митрополит Дамьетты (Думйата) и Кафр аш-Шейха, настоятель Монастыря Святой

35 Д-р Йусуф Мансур. Встреча с Русской Церковью. Журнал «ал-Караза». Пятый год издания. 2-ой номер от 12 октября 1974 г., с. 6–7 (на арабском языке); Авва Григурийус. Документы для истории Церкви, Отечества, государства и Ближнего Востока. Часть четвертая. Июль 1992 г. (на арабском языке).

Дамйаны (Дамианы)³⁶, и Его Преосвященство Серапион, Епископ Лос-Анджелесский.

Его Святейшество Папа Шенуда III присутствовал на торжественном богослужении, которое проводилось в Большом соборе в Москве³⁷ в воскресенье, 5 июня 1988 г. Равным образом, Его Святейшество присутствовал на первом заседании, открывшим Собор епископов Русской Церкви в Троице-Сергиевой лавре. Святейший Папа участвовал также в церемонии закладки нового собора в Москве. Его святейшество посетил многие храмы и монастыри, а также предприятия, где изготавливается церковная утварь – распятия, иконы, свечи и прочее.

Его Святейшество принял участие во встрече Советского Президента³⁸ Андрея Громыко в Кремле с участвовавшими в торжествах делегациями, а также во встрече, проведенной советским руководителем Горбачевым.

В рамках торжественных мероприятий Его Святейшество провел встречи с предстоятелями восточных православных церквей в том числе Сирийской, Индийской и Эфиопской церкви. В честь Его Святейшества Папы в египетском Посольстве в Москве был устроен прием, на котором присутствовали главы дипломатических миссий, аккредитованные в Москве.

Во время этого визита в Москву, в рамках торжеств, его Святейшество троекратно выступал с речами, в которых Святейший Папа затронул следующие темы: приветствие Русской Церкви и высокая оценка ее деятельности, так как она сумела сохранить Веру в трудных и жестоких условиях; приветствие русским матерям и бабушкам и высокая оценка их трудов за то, что они сумели привить веру своим детям и внукам; ликование, охватившее Россию во времена так называемой Перестройки и Гласности.

36 Этот монастырь находится в городе Билкас (губернаторство Дакахлия), в Дельте Нила. *(Прим. перев.)*.

37 Имеется в виду Елоховский собор (Богоявленский кафедральный собор в Елохове). *(Прим. перев.)*.

38 Председателя Президиума Верховного Совета СССР. *(Прим. перев.)*.

Визит Русского Патриарха Алексия II к Коптской Церкви



ВИЗИТ РУССКОГО ПАТРИАРХА АЛЕКСИЯ II К КОПТСКОЙ ЦЕРКВИ

Во время визита Русского Патриарха Алексия II (1990–2008) к Коптской Церкви Предстоятель Русской Церкви был принят 30 сентября 1991 г. Папой Шенудой III в Монастыре Аввы Бишоя. Его Святейшество присутствовал на встрече Его Святейшества Папы Шенуды III с чадами Коптской Православной Церкви, которая произошла 2 октября 1991 г. Предстоятель Русской Православной Церкви был восхищен тем обстоятельством, что на это духовное собрание пришли тысячи верующих, а также тем радушным приемом, который был оказан ему коптским народом и Коптской Церковью.

Участие Коптской Церкви в совершении панихиды по Патриарху Алексию II



ПАНИХИДА ПО ПАТРИАРХУ АЛЕКСИЮ II

Когда случилась кончина Русского Патриарха Алексия II, в пятницу, 5 декабря 2008 г., Коптская Церковь отправила церковную делегацию высокого уровня для присутствия на панихиде, отслуженной в Храме Христа Спасителя в Москве во вторник 9 декабря 2008 г. В состав делегации входили: Авва Дамьян (Дамиан), Епископ Германский (в то время Епископ всея Германии); Авва Барнаба (Варавва), Епископ Туринский и Римский; Авва Ангилус (Ангелос), Епископ г. Стифтига (Англия).

В соответствии с завещанием Патриарха Алексия II, тело его было погребено в Богоявленском Елоховском соборе в Москве. В церемонии прощания с покойным Предстоятелем Русской Православной Церкви приняло участие более двухсот религиозных деятелей, прибывших из различных концов Земли, Президент России Дмитрий Медведев, премьер-министр Владимир Путин, ряд руководителей зарубежных

государств и видных общественных и политических деятелей и тысячи россиян.

В церемониях прощания с покойным Патриархом участвовали предстоятели всех пятнадцати поместных (автокефальных) православных халкидонских церквей во главе со Вселенским Патриархом Константинопольским.

Помимо того, в церемониях прощания с Патриархом Алексием II приняли участие делегации российских мусульман, а также представители зарубежных последователей ислама.

Заупокойная служба началась ночью, до зари, в главном соборе России, Храме Христа Спасителя. Беспрестанно шел дождь, однако несмотря на это в храм пришли десятки тысяч верующих, дабы проститься со своим Пастырем и духовным Наставником.

Местоблюститель Патриаршего Престола Митрополит Кирилл, Митрополит Смоленский и Калининградский (впоследствии Его Высокопреосвященство стал Патриархом Кириллом) сказал в проповеди, которую произнес во время заупокойной службы, что Патриарх Алексей II был выдающейся личностью; Его Святейшество играл значительную роль и в России, и в мировом масштабе. Благодаря усопшему Патриарху произошло возрождение Русского Православия и возвысился общественный статус этой религии. Далее Митрополит Кирилл сказал, что Его Святейшество Патриарх Алексей II возглавил Русскую Церковь в такое время, когда она, после десятков лет гонений, не была еще способна проявить все свои духовные силы, дабы обратиться с живым словом ко всему народу. Церковь, сказал Митрополит Кирилл, пребывала отрезанной от общества, словно человек, который встал с постели после длительной болезни. Подобно болящему, силы Русской Церкви были истощены. В то же время Россия подвергалась судьбоносным испытаниям. Русской Церкви же следовало стойко переносить эти

невзгоды, дабы помочь своему народу вновь обрести веру. Теперь, продолжил Митрополит, его Святейшество Патриарх Алексий предстает пред Господом нашим, кардинально преобразив Русскую Церковь, – ведь миллионы людей стали осознавать, что человеческая истина не может осуществляться без Бога и Божественной истины.

Следует отметить, что российский президент Дмитрий Медведев прервал официальный визит в Индию, а также отложил визит в Италию, чтобы вернуться в Москву по причине кончины Патриарха Алексия II, Патриарха Московского и всея Руси. Президент Медведев сказал, что кончина Русского Патриарха – это великое бедствие, которое поразило Россию. Глава Российского государства подчеркнул, что смерть Патриарха Алексия – потеря для всей российской нации.

Покойный Предстоятель Русской Церкви был подлинным духовным наставником, выдающимся гражданином и человеком, в судьбе которого отразились все те суровые испытания, что перенесла Россия в течение двадцатого столетия. Далее президент Медведев сказал, что Патриарх Алексий II был истинным духовным вождем, который проявлял обо всех отеческую заботу. Жизнь Предстоятеля сделалась великолепным примером силы духа и образцом высокого человеческого служения. Патриарх Алексий II переживал, совместно со своей паствой, и годину гонений, и дни духовного обновления Отечества. Имя и труды Патриарха связаны с возрождением Русской Православной Церкви, принципов свободы совести и религии, а также гражданского мира. Замечательные человеческие качества покойного и его добрые деяния оказали огромное влияние на духовную жизнь и нравственное состояние российского общества, ибо он призывал к утверждению общечеловеческих ценностей – любви к людям, добра, доброжелательности и милосердия. Покойный Патриарх призывал к осуществлению принципов терпимости, взаимоуважения, взаимного доверия в отношениях между представителями различных

народностей и последователями разных религий. Патриарх был также одним из инициаторов диалога между церквями и народами. Его мудрые речи и деяния способствовали нахождению точек соприкосновения между приверженцами различных мнений. Его Святейшество постоянно способствовал упрочению единства российской нации.

Со своей стороны, тогдашний российский премьер-министр Владимир Путин отметил, что кончина Пастыря Русской Православной Церкви – это великая трагедия в жизни России и ее народа. Далее Владимир Путин сказал, что кончина Патриарха – это действительно бедственное событие и что потеря Святителя – большой урон для страны. Дело в том, что покойный был благородным человеком, обладавшим прекрасными личными качествами. Усопший Патриарх был не только одним из крупнейших церковных людей, но также и выдающимся государственным деятелем. Он вносил весьма весомый вклад в организацию взаимодействия между различными религиями, а также сохранял прекрасные, дружественные отношения и самые теплые связи с руководителями крупнейших религиозных общин России. Патриарх немало сделал для упрочения основ нового Российского государства. Алексей II стоял во главе Православной Церкви в России в течение восемнадцати лет. Россия, как и православные ее люди, стали в течение этих лет свидетелями замечательного и выдающегося в своей жизни события. Дело в том, что за год до кончины Патриарха было объявлено о восстановлении единства Русской Православной Церкви Московского Патриархата и Русской Православной Церкви за границей. Наибольший вклад в осуществлении этого славного дела был внесен благодаря славным усилиям покойного Патриарха.

Участие Коптской Церкви в торжествах, устроенных в связи с интронизацией Патриарха Кирилла



ЦЕРЕМОНИЯ ИНТРОНИЗАЦИИ ПАТРИАРХА КИРИЛЛА
В ХРАМЕ ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ В МОСКВЕ

Церковный Собор избрал большинством голосов своих участников Местоблюстителя Патриаршего Престола митрополита Кирилла, Митрополита Смоленского и Калининградского, Патриархом Московским и всея Руси. Об избрании шестнадцатого Патриарха возвестили колокола Храма Христа Спасителя. Сначала гулко зазвонил большой колокол, именуемый Императорским колоколом, затем же подали голоса и прочие колокола. Мелодия колокольного звона восходит к XVII столетию.

Итоги выборов были объявлены вечером. Более 70% участников Собора отдали голоса Митрополиту Кириллу, именно – 508 голосов из всех 677. 169 голосов, то есть около 24%, были отданы в поддержку другого кандидата, Климента, Митрополита Калужского и Боровского.

Избранный Патриарх обратился ко всем участникам Церковного Собора с приветственным словом, в котором сказал, что со всею скромностью и пониманием осознает степень ответственности, которая выпала на его долю и которая необходима для пасторского служения в чине Патриарха. Далее Патриарх сказал, что это действительно великая служба. Чтобы нести ее, следует вооружиться духом ответственности. Основа этого служения – Крест Господень. Осознать или постичь всю тяжесть его в состоянии лишь тот, кто понесет его. Давайте, сказал далее новый Патриарх, вспомним речения почившего Патриарха Алексия, который не раз говорил о великом кресте, возлагаемом на Патриаршее служение. Крест этот несет земной глава Церкви, однако один человек не способен выполнить подобную задачу.

Тем не менее, Патриарх способен нести этот крест потому, что богословы и пастыри церковные несут крест вместе с Предстоятелем. Они несут этот крест, потому что сама Церковь несет его вместе с Патриархом. Патриарх Кирилл сказал далее, что принимает из рук церковных людей это проявление Божественной воли и просит их снисходительно относиться к проявлениям его слабости, помогать ему мудрыми советами и пребывать вместе с ним при исполнении им Патриаршеского служения. Ведь Патриарх просит у паствы своей лишь молитвы за него.

На церемонию интронизации Патриарха Кирилла, которая произошла 1 февраля 2009 г. в Храме Христа Спасителя в Москве, Коптская Церковь отправила высокопоставленную делегацию. В состав делегации входили Его Высокопреосвященство Авва Бишва, Митрополит Дамьетты и Кафр аш-Шейха, настоятель монастыря святой Дамьяны (Дамианы), Его Преосвященство Авва Сарабийун

(Серапион), Епископ Лос-Анджелесский, и Его Преосвященство Авва Ангилус (Ангелос), Епископа г. Стифтига (Англия).

Церемонии интронизации Святейшего Кирилла, шестнадцатого Патриарха Московского и всея Руси, проходили в рамках божественной литургии. Во время этой службы новый Патриарх был облачен в патриаршее одеяние. Ему были вручены знаки церковной патриаршей власти. В осуществлении этих обрядов участвовали посланцы православных церквей; при этом присутствовали Президент Российской Федерации Дмитрий Медведев и Председатель Правительства Владимир Путин.

В ходе церемонии Патриарху Кириллу был вручен посох Мирополита Петра (ум. 1326), первого Митрополита Московского³⁹, изготовленный в начале XIV в. В те времена Москва сделалась городом, где располагается резиденция Предстоятеля Русской Православной Церкви, и обрела почетное прозвание Первопрестольной⁴⁰. Таким образом была подчеркнута преемственность русского патриаршего служения.

Патриарх Кирилл обратился с речью к чадам и гостям Русской Церкви, собравшимся в Храме Христа Спасителя. Главным образом, Его Святейшество обратил внимание на необходимость ведения диалога между государством и Церковью на основе Конституции, способствуя упрочению гражданского мира и согласия. Предстоятель отметил, что в жизни Патриарха нет и не может быть никакого личного дела, которое касалось бы лишь только его, поскольку и сам он, и вся его жизнь полностью принадлежат Господу и Церкви. Эти слова были произнесены Патриархом, когда он говорил первую свою Патриаршую проповедь. Святейший особо подчеркнул, что Господь

39 На самом деле Святитель Петр был Митрополитом Киевским и всея Руси; однако первым из предстоятелей Русской Церкви он поселился в Москве (*Прим. перев.*).

40 Москва называется Первопрестольной потому, что в ней произошло венчание на царство первого русского царя (Ивана Грозного). Само наименование «Первопрестольная» стало употребляться в первой четверти XVIII в.. (*Прим. перев.*)

возложил на Патриарха тяжкий крест. Чтобы нести его, требуется абсолютное самоотречение и полная отдача души своей этому служению, к которому Патриарх был призван в тот момент, когда произошло возведение его на Патриарший Престол.

В поздравительной речи, обращенной к Патриарху, Президент Дмитрий Медведев отметил, что данная интронизация кладет начало новой эпохе в распространении православной религии и подготавливает прекрасные условия для ведения всеобъемлющего диалога между Русской Православной Церковью и государством.

Обращаясь к Патриарху Кириллу, Президент Медведев сказал, что патриаршее служение – действительно великий крест, нести который тяжело. Благочестие и воздержанность Патриархии от мирских благ является свидетельством чрезвычайного внимания Патриарха к народу своему, особого отношения Предстоятеля к пастве своей и покровительства, что оказывалось простым людям в крайне сложных, почти трагических, условиях. Сегодня же, когда Россия пребывает в состоянии роста, а весь мир остается в плену противоречий и тех же проблем, что были ему присущи и на протяжении столетий, такая совместная деятельность государства и Русской Православной Церкви окажется безусловно востребованной. Россия – сложная страна, где обитают дети разных народов и приверженцы разнообразных верований. В связи с этим российский президент отметил, что миссия, возлагаемая на Патриарха, имеет чрезвычайно большое значение.

До избрания на Патриарший Престол Патриарх Кирилл был Митрополитом Смоленским и Калининградским и возглавлял Отдел внешних сношений Московской Патриархии. Благодаря этому Его Святейшество известен во всем мире. Патриарх Кирилл принимал активное участие в восстановлении единства Русской Православной Церкви (Московский Патриархат) и Русской Православной Церкви за границей. Патриарху принадлежит большая заслуга в организации диалога с Католической Церковью. Новому Патриарху 62 года. Он принял монашество сорок лет тому назад и всецело отдает себя служению Православной Церкви.

Визит Русского Патриарха Кирилла к Коптской Церкви



ВИЗИТ РУССКОГО ПАТРИАРХА КИРИЛЛА К КОПТСКОЙ ЦЕРКВИ

Визит Русского Патриарха Кирилла к Коптской Церкви в Египте проходил с субботы, 10 апреля, по понедельник, 12 апреля 2010 г. Предстоятеля Русской Православной Церкви в субботу, 10 апреля 2010 г., принял Папа Шенуда III в Папской Резиденции в Александрии. На встрече присутствовал российский посол в Каире Михаил Богданов. Среди присутствующих были также коптские епископы Их Преосвященства Авва Бишва, Авва Бутрус (Петр), Авва Йу'анус (Иона) и Авва Ирмийа (Иеремия), а также начальник канцелярии Александрийской Патриархии.

Помимо того, Патриарх Кирилл возглавил в воскресенье, 11 апреля, проведение священной литургии в Храме Святого Димитрия Солунского в Каире – это храм, который окормляет русскую православную общину в Египте.

Его Святейшество посетил храм Мар Гиргис (Святого Георгия) в

Старом Каире, а также греческое кладбище, располагающееся по соседству с храмом – там похоронен ряд подданных Российской Империи, которые нашли прибежище в Египте после революции 1917 г.

Предстоятель Русской Православной Церкви отслужил божественную литургию в греко-православном Благовещенском Соборе на площади Эль-Маншия (Площади Мухаммада Али) в Александрии. Сослужил ему Патриарх Феодосий II, Греко-Православный Патриарх Александрийский.

В речи, обращенной к Патриарху Кириллу, Его Святейшество Папа Шенуда III, в частности, сказал:

«Добро пожаловать в Александрийскую Церковь, из которой вышли пастыри монашества всего мира, основанного Святым Антонием, из которой вышли предстоятели вселенских соборов, такие, как Афанасий Александрийский и Святой Кирилл Александрийский Столп Веры».

Патриарх Кирилл, в частности, сказал:

«Во время посещения Александрийской Церкви мне довелось ступить по земле, которая исполнена глубины древней православной веры. Наши церкви ведут богословский диалог. Развитие диалога с Коптской Церковью чрезвычайно важен. В России появились богословы, интересующиеся вероучительными принципами и богословскими установлениями, выработанными чадами Коптской Церкви в Египте».

Фотографии о Визите Русского Патриарха
Кирилла к Коптской Церкви
с 10 . 12 апреля 2010г.





Послание Патриарха Кирилла с соболезнованием в связи с кончиной Папы Шенуды III

Послание Патриарха Кирилла египетским коптам от 18 марта 2012 г., направленное после кончины его Святейшества Папы Шенуды III, последовавшей 17 марта 2012 г., в котором сказано следующее:



ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВО ПАПА ШЕНУДА III

«Священному Синоду Коптской Церкви.
Ваши Высокопреосвященства и Преосвященства,
братья во Христе!

С глубоким прискорбием узнал я печальное известие о кончине Его Святейшества Патриарха Шенуды III, который отвечал перед Богом за Коптскую Церковь более сорока лет. Кончина Предстоятеля Коптской Церкви – великая потеря для всего христианского мира. Папа Шенуда, много лет пребывавший во главе Коптской Церкви, был выдающимся богословом и красноречивым проповедником.

Одно из важных личных качества покойного Патриарха заключалось в том, что он был выдающимся руководителем Коптской Церкви и всего христианского мира. Это действительно великий человек. Ведь мы помним его упорные труды на ниве строительства Коптской Церкви в странах рассеяния, борьбу за права христианского меньшинства в Египте, искреннее его желание обрести взаимопонимание с другими христианскими церквями, многие его богословские труды, его проповеди и наставления, благодаря которым Коптская Церковь обрела добрую славу во всех концах света.

Мы ценим труды Патриарха Шенуды III. С великой любовью и самыми теплыми чувствами вспоминаю я свою встречу с ним во время посещения Египта в апреле 2010 г. Эта встреча свидетельствует о подлинном и глубоком уважении, которое Его Святейшество питал к Русской Православной Церкви. Со своей стороны, наша Церковь постоянно и непрестанно говорит о своей поддержке египетских христиан, подвергающихся угнетению по религиозным причинам. Наша Церковь с глубочайшим уважением признает роль Коптской Церкви в сохранении исконного египетского монашества и коптской духовной культуры. Таким образом, мы убеждены в необходимости продолжения нашей общей работы во имя установления мира и утверждения справедливости на Ближнем Востоке и на всей Земле, во имя защиты прав христиан там, где они попираются.

Да сотворит Милосердный Господь душе служителя Своего, которая недавно покинула мир наш, душе Патриарха Шенуды III, вечную память!

С любовью во Христе

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси».

**Поздравительные послания Русской Церкви
в связи с интронизацией Папы Тавадруса II**

- ❖ 12 ноября 2012 г., перед началом церемонии возложения папского венца на главу избранного Папы (18 ноября 2012 г.), Патриарх Московский и всея Руси Кирилл направил поздравительное послание Его Святейшеству Папе Авве Тавадрусу II в связи с избранием его 118-м Патриархом Коптской Церкви. В послании говорилось:

«Ваше Высокопреосвященство Епископ Авва Твадурас, избранный Папой Александрийским и Патриархом Коптской Церкви,

Прошу принять поздравления в связи с избранием Вас 118-м Патриархом Коптской Церкви.

На Вас выпал заалтарный жребий, дабы Вы приняли служение Патриархии в трудный период истории Египта и его древней Церкви, поскольку экономические, политические и социальные испытания, через которые проходит ваша страна, требуют проявления мудрости, терпения и духовной проницательности от всех религиозных руководителей.

Верю, что молитва и духовный труд на благословенной египетской земле будут способствовать умиротворению страны, распространению мира и согласия. Русская Православная Церковь искренне сострадает своим христианским братьям и всегда с настойчивостью возносит молитвы за воцарение мира в ближневосточном регионе.

Искренне желаю Вам доброго здоровья во имя продолжения шествия путем свидетельства о Христе. И да дарует Вам помощь сила Божия, дабы нести возлагаемую на Вас ответственность.

С любовью во Христе

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси».

❖ Его Святейшество Папу Тавадруса II поздравил с избранием Папой Александрийским и 118-м Патриархом Коптской Церкви также Митрополит Илларион, председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата. 12 ноября 2012 г., до проведения церемонии увенчания Святейшего Папы, Его Высокопреосвященство направил Папе Тавадрусу поздравительную телеграмму следующего содержания:

«Ваше Высокопреосвященство Епископ Тавадрус, избранный Папой Александрийским и Патриархом Коптской Церкви,

Позвольте мне поздравить Вас с избранием Патриархом Коптской Церкви.

Коптская Церковь сумела в трудные времена избрать нового своего Предстоятеля, который отличается мудростью и духовной пронизательностью. Эти качества и служат, в значительной мере, опорой нового церковного Главы в его трудах во имя настоящего и будущего Церкви на египетской земле. Да сотворит Вас Господь наилучшим воспреемником наилучших предшественников – Папы Кириллоса (Кирилла) VI и Папы Шенуды III – в непрекращающемся борении за то, чтобы Коптская Церковь становилась все сильнее, дабы занять подобающее ей выдающееся место среди прочих христианских церквей во всех концах света.

Желаю Вашему Святейшеству помощи Премудрого Всемилового Господа, дабы споспешествовал Он Вам в исполнении Вами Вашего долга как религиозного пастыря, соработавшего Христу на ниве служения. Да дарует Вам Господь доброе здравие и многая лета.

С любовью во Христе

Председатель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата Илларион, Митрополит Волоколамский».

Участие Русской Церкви в интронизации Папы Тавадруса II



ИНТРОНИЗАЦИЯ ПАПЫ ТАВАДРУСА II

Русский Патриарх Кирилл I направил представительную церковную делегацию для участия в тожествах Коптской Церкви в связи с интронизацией и увенчанием Его Святейшества Папы Тавадруса II, проводившихся в воскресенье, 18 ноября 2012 г. В состав делегации входили: архиепископ Елисей, архимандрит Леонид Горбачев, представитель Московской Патриархии при Александрийской Патриархии, протопресвитер Димитрий Сизоненко, служитель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата.

Делегация преподнесла Его Святейшеству Папе Тавадросу II дар Русской Церкви – икону Богородицы, изготовленную в мастерских Московской Патриархии.

* *





ДЕЛЕГАЦИЯ РОССИЙСКОЙ ЦЕРКВИ, УЧАСТВУЮЩАЯ В ИНТРОНИЗАЦИИ
ПАПЫ ТАВАДРУСА II

Визит трех епископов Коптской Церкви к Русской Церкви

В период с 20 по 22 марта 2014 г., в течение трех дней, делегация представителей Коптского Папского Престола находилась с визитом к Русской Православной Церкви. В состав делегации входили три епископа: Его Преосвященство Авва Рафаил, секретарь Священного Синода и Епископ по общим



ВИЗИТ ТРЕХ ЕПИСКОПОВ КОПТСКОЙ ЦЕРКВИ К РУССКОЙ ЦЕРКВИ

вопросам; Его Преосвященство Авва Кирилл, Папский Экзарх в Европе и Епископ Миланский (Италия); Его Преосвященство Авва Ангелос, Епископ города Стиффинга (Англия).

Состоялась встреча членов делегации Коптской Церкви с Его Высокопреосвященством Митрополитом Илларионом, руководителем Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата. Цель данного визита заключалась в углублении взаимоотношений между двумя Церквями – Коптской и Русской, расширении сферы сотрудничества между ними и подготовки грядущего визита Папы Теодора II к Русской Церкви.

Члены делегации провели богослужение для чад коптской общины в Москве. Делегация была принята Его Превосходительством Мухаммедом аль-Бадри, Чрезвычайным и Полномочным Послом Египта в России.



ВИЗИТ ТРЕХ ЕПИСКОПОВ КОПТСКОЙ ЦЕРКВИ К РУССКОЙ ЦЕРКВИ

Глава пятая

**Сотрудничество в сфере
богословского диалога и коптских
исследований**

Богословские дискуссии между Коптской, Сирийской и Армянской Церквями, с одной стороны, и Русской Православной Церковью, с другой стороны

❖ В 2000 г. Русский Патриарх Алексей II направил Папе Шенуде III послание с предложением провести диалог богословского характера с Коптской Церковью. Дело в том, что 11 марта 1998 г. было заключено соглашение о проведении совместных богословских дискуссий, где бы Коптская, Сирийская и Армянская Православные Церкви выступали совместно. В связи с этим Папа Шенуда III направил послание, датированное 7 мая 2000 г., в котором ответил Патриарху Алексею II, что три Православные Церкви, Коптская, Сирийская и Армянская, выступят в богословском диалоге совместно. Таким образом, для участия в дискуссии с Русской Православной Церковью будут отправлены представители трех Церквей – для разъяснения богословских договоренностей, существующих между ними, для преодоления препятствий во взаимоотношениях с Русской Православной Церковью и упрочения отношений с нею.

❖ В соответствии с приглашением Патриарха Алексея II 19–21 марта 2001 г. в России была проведена подготовительная встреча, в которой от Коптской Церкви принял участие Его Преосвященство Авва Бишва, от Сирийской Церкви – Митрополит Матта (Матфей) Рухам и от Армянской Церкви – отец Норик Алмазян.

❖ Первая встреча, на которой проводились переговоры по богословским вопросам, между Православными Церквями (Коптской, Сирийской и Армянской) и Русской Православной Церковью, состоялась в России 3–5 сентября 2001 г. Тема

этой встречи заключалась в следующем: пути сближения и сотрудничества; изучение богословских договоренностей, подписанных между двумя направлениями Православия – халкидонским и нехалкидонским.

❖ Вторая встреча, на которой проводились переговоры между Православными Церквями (Коптской, Сирийской и Армянской) и Русской Православной Церковью, состоялась в Каире 14–17 сентября 2001 г. Темой этой встречи было обсуждение учения Святого Северия Антиохийского⁴¹.

❖ Третья встреча, на которой проводились переговоры по богословским вопросам между Православными Церквями (Коптской, Сирийской и Армянской) и Русской Православной Церковью, состоялась в России 12–16 сентября 2005 г. Тема этой встречи: четыре собора, следовавшие за Эфесским собором (431 г.)⁴².

41 Северий (Севир) Антиохийский (456 – 538) – восточнохристианский богослов. В 512 – 518 гг. был Патриархом Антиохийским. Основоположник так называемого северианства – признания только одной, божественной, природы Спасителя, но в то же время наличия в ней и божественных, и человеческих сущностей. Таким образом, учение Северия Антиохийского весьма близко Халкидонскому вероисповеданию. Оно принято в Коптской Православной Церкви. Сам же Северий Антиохийский почитается как святой рядом нехалкидонских церквей. (*Прим. перев.*)

42 Протопресвитер Була Атийя Абдаллах. Богословские дискуссии между Коптской Православной Церковью и Греко-Православной и Католической Церквями в свете учения первой из Церквей. Диссертация, представленная на соискание ученой степени доктора богословия в Институте коптологии, 2014, с. 395 – 398. (На арабском языке).

Богословский диалог между двумя сообществами Православных Церквей – Халкидонским и Нехалкидонским

Помимо того, между двумя семействами православных церквей, древних восточных православных церквей (нехалкидонских), к которым относится и Коптская Православная Церковь, и семейством восточных православных церквей (халкидонских), к которым принадлежит и Русская Православная Церковь, проходили и другие дискуссии, как официального, так и неофициального характера.

❖ Подготовительные (неофициальные) конференции, в которых участвовали представители обоих церковных семейств, следующие:

- Орхус, Дания (11–15 августа 1964 г.);
- Бристоль, Англия (25–26 июля 1967 г.);
- Женева, Швейцария (16–21 августа 1970 г.);
- Аддис-Абеба, Эфиопия (22–23 января 1971 г.).

❖ Официальные же совещания представителей обоих семейств православных церквей следующие:

- Шамбери, Швейцария⁴³ (10–15 декабря 1985 г.);
- Монастырь Святого Аввы Бишоя в Вади ан-Натрун, Египет (20–24 июня 1989 г.);
- Шамбери, Швейцария (23–28 сентября 1990 г.);
- Шамбери, Швейцария (1–6 ноября 1993 г.).

43 По нашим данным, Шамбери находится не в Швейцарии, а во Франции и является главным городом департамента Савоя. (Прим. перев.).

❖ Соглашения по догматическим вопросам, заключенные между двумя семействами православных церквей:

▪ Первое соглашение по догматическим вопросам: Монастырь Святого Аввы Бишоя (20–24 июня 1989 г.);

❖ Второе соглашение по догматическим вопросам: Шамбери, Швейцария (23–28 сентября 1990 г.). Эти договоренности могут быть приняты при условии согласия священных синодов каждой из церквей⁴⁴.

Роль российских востоковедов в развитии коптологии

Русские ученые конца XIX – начала XX в. внесли значительный вклад в развитие коптологии. Директор Института коптских исследований и руководитель отдела археологических памятников этого учреждения профессор Адиль Фахри прочитал научный доклад на конференции «Связи в сфере культуры между Египтом и Россией в Новое и Новейшее время» (18–19 сентября 2013 г.), проводившейся в



ПРОФЕССОР АДИЛЬ ФАХРИ

Национальной библиотеке и Национальном архиве Египта в Каире. Тема доклада была: «Итоги развития российского востоковедения: египтология, археологические памятники и история». Профессор А. Фахри рассказал о важнейших достижениях российских знатоков коптских древностей.

■ Владимир Георгиевич Бок

■ Vladimir Gueorguievitch Bock (1850 – 1899)

■ Первым русским специалистом в области коптологии был Владимир Георгиевич Бок (1850–1899). С его именем связано зарождение коптологии в России. В.Г. Бок был одним из создателей коллекции коптских древностей Эрмитажа, автором первых публикаций о составляющих ее артефактах. В 1888–1889 гг. В.Г. Бок сопровождал другого русского ученого, В.С. Голенищева, в путешествии в Каир. Коллекция коптских тканей, составленная во время того путешествия, положила начало собранию коптских древностей в Эрмитаже. Снова приехав в Египет, В.Г. Бок провел ряд раскопок и изысканий в нескольких коптских монастырях и на кладбищах коптской эпохи. Важнейшим объектом исследовательской работы В.Г. Бока был Город мертвых в оазисе Харга.

■ В.Г. Бок скончался в 1899 г. Отчет же о его последней экспедиции был опубликован посмертно, в 1901 г., в книге «Материалы по археологии христианского Египта» (СПб., 1901).

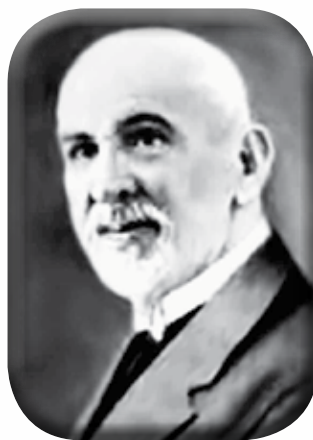


ВЛАДИМИР ГЕОРГИЕВИЧ БОК

■ Владимир Семенович Голенищев

■ Vladimir Semyonovich Golenishchev (1856–1947)

■ Один из крупнейших русских знатоков египетских древностей и египетской пустыни . Он организовывал и финансировал раскопки, проводившиеся в Вади-Хаммамат в Аравийской пустыне. Эти раскопки были осуществлены на довольно раннем этапе, в 1884–1885 гг., прежде многих археологических экспедиций, проведенных западноевропейскими учеными.



ВЛАДИМИР СЕМОНОВИЧ
ГОЛЕНИЩЕВ

■ Возможно, главное, что было сделано В.С. Голенищевым в жизни, – это многократные путешествия в Египет, число которых превышает шестьдесят. Первая из этих поездок состоялась в 1879 г. Во время этих путешествий В.С. Голенищев собрал замечательную коллекцию древнеегипетских и коптских артефактов, насчитывавшую шесть тысяч единиц хранения. Это собрание так и стало называться в его честь «Коллекцией Голенищева». В нее входит ряд бесценных памятников, таких как «Московский математический папирус», многие Фаюмские портреты и прочие экспонаты, которые в 1909 г. были переданы в Музей изящных искусств в Москве⁴⁵.

45 Ныне Музей изобразительных искусств имени А.С. Пушкина. (Прим. перев.)

- В.С. Голенищев обосновался в Египте после русской революции 1917 г. С тех пор ученый ни разу не возвращался в Россию, проживая то в Каире, то в Ницце, во Франции.

- Пребывая в Египте, В.С. Голенищев основал на протяжении 1924–1929 гг. кафедру египтологии при Каирском университете. Кроме того, он работал в Египетском музее. Здесь В.С. Голенищев каталогизировал иератические папирусы. В 2006 г. в саду Египетского музея был установлен бюст В.С. Голенищева, который соседствует со скульптурными изображениями других крупнейших египтологов.

- **Оскар Эдуардович Лемм**

- Oscar Eduardovich Lemm (1856–1918)

- был специалистом в сфере египтологии и коптологии. Этот ученый обладал высокой степенью мастерства в изучении коптских надписей на археологических памятниках. О.Э. Лемм оставил обширное научное наследие. Он считается первым русским египтологом и специалистом по коптским древностям, который стал преподавать в российских университетах.



ОСКАР ЭДУАРДОВИЧ ЛЕММ

■ Александр Николаевич Пьянков

■ Alexandre Piankoff (1897–1966)

■ был одним из учеников немецкого профессора Адольфа Эрмана. У него он начал изучать грамматику коптского языка, а завершил образование в Сорбонне, во Франции, в 1927 г. Последний период своей жизни А.Н. Пьянков провел в Каире, работая во Французском институте восточной археологии. Опубликовал много статей по проблемам древнеегипетской религии.



АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ
ПЬЯНКОВ

■ Петр Викторович Ернштедт

■ Peter Viktorovich Jernstedt (1890–1966)

■ изучал коптские письменные памятники из собраний Музея изобразительных искусства имени А.С. Пушкина и Государственного Эрмитажа.

▪ Российская исследовательница Алла

Ивановна Еланская

▪ Алла .I. Elanskaya (1926–2005)

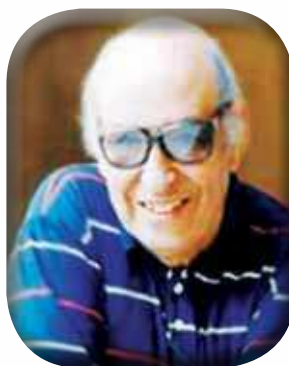
▪ является одним из крупнейших специалистов в сфере коптского языка и коптской литературы. Она опубликовала ряд коптских текстов на основе рукописей, хранящихся в Москве и Санкт-Петербурге. Среди изданных ею памятников коптской словесности – жития коптских святых. Помимо того, А.И. Еланская составила каталог коптских рукописей, хранящихся в Российской государственной библиотеке в Москве, а также изучала папирусы из Наг-Хаммади. Во время Третьего всемирного конгресса по коптологии (Варшава, 20–25 августа 1984 г.) А.И. Еланская была избрана почетным президентом Международной ассоциации коптских исследований и находилась на этом посту с 1984 г. до самой своей смерти в 2005 г.

Российские исследователи коптского изобразительного искусства

- Известный коптский иконописец Изак Фанус

(1919–2007)

- был в 1965 г. откомандирован в Париж для учебы в составе группы служителей Коптской Церкви, удостоенных стипендии Всемирного совета церквей. Там он учился у выдающегося русского иконописца Леонида Александровича Успенского (1902 – 1987) и русского богослова Павла Евдокимова (1901–1970). Вернувшись в Египет, доктор Изак Фанус стал основоположником современной коптской иконописной школы, которая в значительной мере сложилась под влиянием русского церковного искусства. У Изака Фануса учились десятки иконописцев. Он написал иконы для примерно тридцати пяти коптских храмов, находящихся как в самом Египте, так и за его пределами. До самой своей кончины, последовавшей в 2007 г., доктор И. Фанус возглавлял отдел искусства в Институте коптских исследований.



ИЗАК ФАНОУС

▪ Русский иконописец Леонид Александрович Успенский

▪ Что же до выдающегося русского иконописца Леонида Александровича Успенского, у которого учился коптский иконописец доктор Изак Фанус, то он родился в России в 1902 г. Прожил целых семьдесят пять лет и скончался в Париже в 1987 г. Во время Второй мировой войны был отправлен на принудительные работы в Германию, однако в 1944 г. бежал во Францию. В 1945–1947 гг. преподавал иконопись в Богословском институте Святого Дионисия, а также в Свято-Сергиевском православном богословском институте. Важнейшими сочинениями А.Л. Успенского являются «Богословие православной иконы» (Париж, 1960) и «Святые иконы».



ЛЕОНИД УСПЕНСКИЙ

▪ Русский иконописец Павел Евдокимов

▪ Другой видный русский иконописец, у которого также учился доктор Изак Фанус, – это Павел Евдокимов. Он родился в России в 1901 г., а скончался во Франции в 1970 г. Служил преподавателем богословия в Свято-Сергиевском православном богословском институте в Париже. Важнейшие его сочинения: «Тайна любви» (1944), «Искусство иконы: богословие красоты» (1970), «Женщина и избавление мира» (1958).



ЕВДОКИМОВ

- Иван Яковлевич Билибин (1876–1942)

- Значительное влияние египетского изобразительного искусства испытал выдающийся русский живописец, график и создатель эскизов исторических костюмов Иван Яковлевич Билибин (1876–1942). Он является автором многочисленных живописных полотен и настенных росписей. В 1920–1924 гг. И.Я. Билибин жил в Египте, в Каире и Александрии, где, заинтересовавшись коптскими иконами, собирал и изучал их. В сфере его интересов, наряду с коптским искусством, лежали также древнеегипетское изобразительное искусство и искусство исламское. И.Я. Билибин скончался во время Ленинградской блокады, одного из трагических эпизодов Второй мировой войны, продолжавшейся 872 дня, с 8 сентября 1941 г. по 27 января 1944 г.



ИВАН БИЛИБИН

Российские исследователи коптского языка

▪ Коптский язык – это последняя стадия развития древнеегипетского языка. Таким образом, коптский язык считается одним из древнейших языков мира. Зафиксированы многочисленные случаи влияния коптского языка на другие языки, в том числе и на русский. Имеются явные схождения в форме начертания и произношении некоторых коптских и русских букв⁴⁶.



ДЖАК МАРТИН

▪ Изучением коптского языка и коптских рукописей занимался ряд российских ученых. Помимо того, на русский язык были переведены некоторые зарубежные работы, в которых излагаются основы грамматики коптского языка. Одной из таковых является известный труд профессора Кембриджского университета М. Дж. Пламли «Введение в коптскую грамматику»⁴⁷.

46 Лекции Его Преосвященства Аввы Димитрийуса, Епископа Маллави, Ансаны и Эль-Ашмунейна и руководителя отдела коптского языка в Институте коптских исследований (на арабском языке). Отмеченные схождения объясняются, скорее всего, тем обстоятельством, что и коптский алфавит, и кириллица восходят к общему прототипу – греческому алфавиту. (Прим. перев.)

47 *Пламли М. Дж.* Введение в коптскую грамматику (саидский диалект). Перевод с английского, предисловие и примечания М. К. Трофимовой. М. Институт всеобщей истории РАН, 2001. В оригинале название и выходные данные этого труда следующие: Plumley, J. Martin. [An Introductory Coptic Grammar \(Sahidic Dialect\)](#). London: Home & van Thal, 1948. (Прим. перев.)

Русские путешественники и их сочинения о коптах

В XVI в. русский купец Василий Позняков совершил путешествие по Турции, Палестине, Египту и Синайскому полуострову в сопровождении двоих спутников. Дело в том, что русский царь Иван IV Грозный, правивший Россией в 1547–1584 гг., поручил ему сопровождать греко-православного Патриарха Александрийского Иоакима I Афинянина (1487–1567)⁴⁸ во время возвращения его в Египет.

Василий Позняков подробно описал встречи с крупнейшими церковными людьми, которых ему довелось видеть на Синае и в Иерусалиме. Равным образом, он описал посещение Монастыря Святого Аввы Арсения на горе Тора, который также известен под названием Дейр Эль-Касир. Возможно, что В. Позняков побывал в этом монастыре для того, чтобы получить какие-то рукописи.

В 1723 г. из Киева отправился путешественник, чьи странствия по белу свету продолжались целых двадцать четыре года. В Египет

48 Следует отметить, что Патриарх Александрийский, а также Епископ Синайский Макарий (1540-е – 1550-е гг.) не приезжали в Московское государство лично, но прислали царю послание с просьбой о финансовом вспомоществовании (это произошло в 1556 г.). Государь же отправил на Восток посольство во главе с новгородским архидиаконом Геннадием, в состав которого, наряду с другими лицами, входил и смоленский купец Василий Позняков. Возглавив посольство после смерти Геннадия, Василий Позняков вернулся в 1561 г. в Москву и представил царю отчет о путешествии, который до нас не дошел. Позже им было написано «Хождение на Восток», являющееся одним из выдающихся памятников русской словесности XVI в. (*Прим. перев.*)

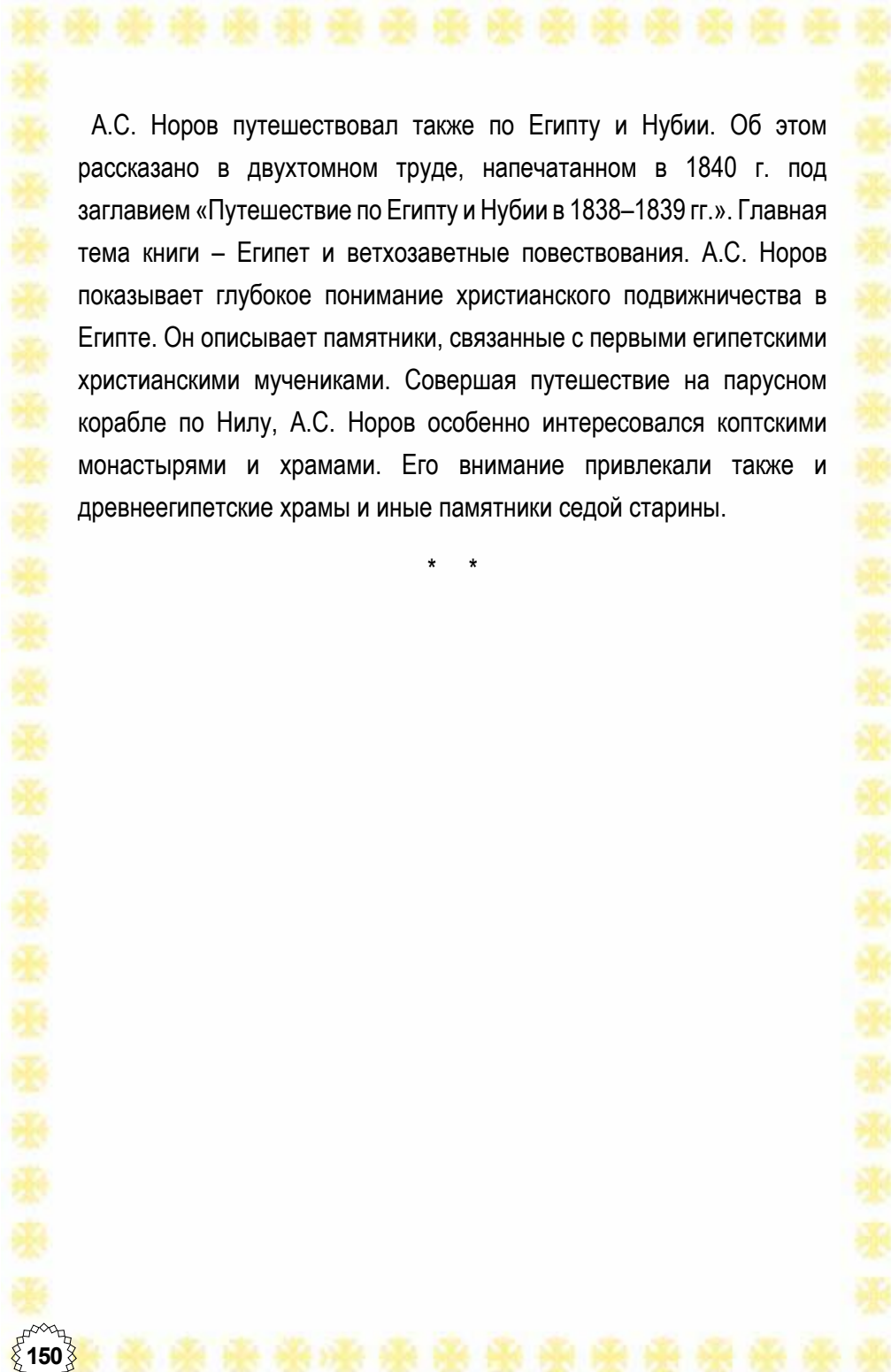
он прибыл в 1723 г. Этого человека звали Василий Григорович-Барский. Он сочинил книгу под названием «Странствования по святым местам». Однако этот труд был опубликован лишь через тридцать один год после завершения, в 1778 г., в Петербурге. Для того, чтобы книга увидела свет, понадобилось вмешательство самого светлейшего князя Григория Александровича Потемкина. Сочинение Григоровича-Барского было широко известно. В нем рассказывается о коптах, об их древних храмах, о бегстве Святого Семейства в Египет, о древнеегипетских пирамидах и обелисках, о крепости Вавилон⁴⁹ и Каирской цитадели⁵⁰. Правда, не все сведения, приводимые русским путешественником, оказываются точными.

Авраам Сергеевич Норов (1795–1869) принадлежал к одной из знатных русских дворянских фамилий. Он был боевым офицером и участвовал в Бородинском сражении против войск Наполеона Бонапарта. Из-за ранения, полученного в этой битве, у А.С. Норова была по колено ампутирована правая нога. В отставку же он вышел только в 1823 г. и поступил на статскую службу.

В 1834–1836 гг. А.С. Норов совершил путешествие по Палестине и иным странам Востока. Странствие было описано в книге «Путешествие по Святой Земле в 1835 году, опубликованной в 1838 г. В этом сочинении русский путешественник повествует о памятниках, связанных с земной жизнью Господа нашего Иисуса Христа.

49 Вавилон – древняя крепость на правом берегу Нила, происхождение названия которой не ясно. Теперь комплекс построек, который включает как древние стены Вавилона, так и другие здания, называется Старым Каиром. (Прим. перев.)

50 Каирская цитадель – крепость, господствующая над Каиром. Была возведена в конце XII в., при знаменитом султанине Салах ад-Дине (1171 – 1193). (Прим. перев.)



А.С. Норов путешествовал также по Египту и Нубии. Об этом рассказано в двухтомном труде, напечатанном в 1840 г. под заглавием «Путешествие по Египту и Нубии в 1838–1839 гг.». Главная тема книги – Египет и ветхозаветные повествования. А.С. Норов показывает глубокое понимание христианского подвижничества в Египте. Он описывает памятники, связанные с первыми египетскими христианскими мучениками. Совершая путешествие на парусном корабле по Нилу, А.С. Норов особенно интересовался коптскими монастырями и храмами. Его внимание привлекали также и древнеегипетские храмы и иные памятники седой старины.

* *

Глава шестая

История Русской Церкви в Египте и служения Коптской Церкви в России

Храм Димитрия Солунского



ДИМИТРИЙ СОЛУНСКИЙ

В 1999 г. один из каирских греко-православных храмов, Храм Димитрия Солунского, был предоставлен (сроком на тридцать лет – с 1999 г. по 2029 г.) Русской Церкви, дабы она окормляла в нем членов русской общины в Египте. В настоящее время этот храм является единственным русским храмом в стране на Ниле. Он располагается на улице Эль-Масири (дом № 45) в квартале Эз-Зейтун в Каире⁵¹. В 2000 г. состоялось торжественное освящение храма. На церемонии присутствовали Петр VII, Греко-Православный Патриарх Александрийский и всея Африки, послы славянских православных стран и делегация Московской Патриархии.

⁵¹ Квартал, располагающийся в восточной части египетской столицы.
(Прим. перев.)



ХРАМ ДИМИТРИЯ СОЛУНСКОГО ИЗНУТРИ

Святая литургия служится в русском храме в Каире дважды в неделю, по пятницам и воскресеньям, а также по праздникам и другим торжественным случаям. Если литургия совершается в какой-либо другой день в течение недели, то на службу приходят не только россияне, но и граждане Украины, Белоруссии, Сербии и Болгарии.

История Русской Православной Церкви в Египте

За время существования русской общины в Египте в местах скопления ее членов воздвигались православные храмы. Русская община образовалась в Египте в конце XIX в., однако первый русский православный храм был воздвигнут в конце 1914 г., непосредственно после вступления Османской империи в Первую мировую войну. Тогда Русская Духовная миссия была эвакуирована из Палестины в Александрию. Во главе миссии в то время стоял архимандрит Леонид (Сенцов). Как раз в этот момент в Александрию прибыла группа русских православных паломников численностью в 95 человек, направлявшихся к святым местам. Тогда русское консульство сняло отдельное здание (№ 24 по улице Эр-Рамла, ныне улица Сада Заглула), которое впоследствии стало именоваться Русским домом. Одна из квартир, находившихся на втором этаже, получила надлежащее обустройство, и там был освящен храм во имя Святого Александра Невского.



РУССКАЯ ПРАВОСЛАВНАЯ
ЦЕРКВЬ В КАИРЕ

В марте 1920 г. на египетскую землю прибыло около четырех с половиной тысяч русских беженцев, для которых были образованы особые лагеря. Первоначально русских эмигрантов разместили в военном городке в Эль-Аббасии в Каире, где они поселились в казармах и палатках. Одна из таких палаток была превращена ими в храм. Утварь же и священные сосуды, необходимые для совершения церковных обрядов, православные русские получили в дар от греческого Патриарха Александрийского. Впоследствии, в апреле 1920 г., Русская Духовная миссия в Иерусалиме прислала кое-какую утварь. Эта церковная утварь находилась в употреблении до конца 1920 г. Используя ее, служил священник Поликарп Филатов.



АЛЕКСАНДР НЕВСКИЙ

Когда раненые и больные, имевшиеся среди русских беженцев, выздоровели, все сообщество перевели из военного городка в Эль-Аббасии в более просторный военный лагерь, располагавшийся в Телль эль-Кабире, местности между Каиром и Исмаилией. Этот лагерь был поделен на три сектора – мужской, для проживания семей и госпитальный. В каждом из секторов выделили особое помещение для устройства храма. Протоиерей Петр Голубятников служил в мужском секторе, епископ Александр Волковский – в «семейном» секторе, а отец Николай Иконников окормлял обитателей госпиталя. Кое-какую церковную утварь и священные сосуды удалось получить в мае, после закрытия лагеря, что располагался в Эль-Аббасии. Другая часть церковной утвари была обретена у Русской Духовной

миссии. Тем не менее, имевшегося было недостаточно для трех храмов. По этой причине русские беженцы сами изготавливали необходимые предметы церковной утвари, используя имевшиеся в их распоряжении материалы.

В июне 1920 г. появился русский храм в Каире. Он был основан внутри здания, где размещалась больница для русских эмигрантов. Храм был освящен в присутствии русских медиков и беженцев из России. Службу отправлял протоиерей отец Семеон Неделько. Он также ведал финансовыми делами больницы. Что же касается до написания икон, то за этим обратились к местным мастерам.

В начале 1921 г. обитателей лагеря Телль эль-Кабире перевели в другой лагерь, Сиди Бишр, располагавшийся в Александрии. Этот лагерь также был разделен на три сектора.

Итак, беженцы переместились в Сиди Бишр, и с ними перевезены были их храмы. В храме, предназначенном для сектора, где располагались семьи, и для госпитального сектора, поочередно служил епископ Александр (Волковский), а в «мужском» секторе лагеря – отец Ипполит Шишлов. При храме, окормлявшем обитателей «семейного» сектора, удалось сформировать совет прихожан, в то время как при храме «мужского» сектора подобного устроить не получилось.

В июне 1922 г. лагерь в Сиди Бишр был закрыт, а его обитатели отправлены в Болгарию и Сербию. Церковную утварь тамошних храмов передали храму Святого Александра Невского, который был основан после эвакуации Русской Духовной миссии из Палестины.

В 1920–1922 гг. под Исмаилией, со стороны Суэцкого канала, существовал еще один русский лагерь. Там поселили учащихся Донского кадетского корпуса из города Новочеркаска. Они также

основали храм. В этом храме служил отец Дмитрий Троицкий. Помимо того, казаки составили великолепный хор, который даже совершил гастрольную поездку по Палестине и привез оттуда икону Святого Димитрия Солунского, подаренную православным Патриархом Иерусалимским, и частицы Святого Креста.

В том же 1922 г. русские эмигранты стали обосновываться в Каире. Они сняли большую квартиру, располагавшуюся недалеко от русского храма, в фешенебельном районе Гелиополис. Туда из русской больницы перенесли храм Святого Николая Угодника.

Вот каким образом жила Русская Церковь в Египте, будь число русских эмигрантов ограничено или велико, будь то в лагерях или же в египетских городах.

Надо сказать, что в период между двумя мировыми войнами русские эмигранты жили, главным образом, в Каире и Александрии. Некоторая их часть проживала также и в Порт-Саиде. Однако, будучи малочисленна, она не сумела основать своего собственного храма.

В июне 1945 г., во время поездки на Ближний Восток, Патриарх Московский и всея Руси Алексей I побывал и в Египте. В программу пребывания Его Святейшества было включено и посещение храма Святого Александра Невского в Александрии, где служил отец Алексей Дегтярёв. Вечером того же дня, 14 июня, Патриарх Алексей принял делегацию русской православной паствы. Делегация преподнесла Предстоятелю Русской Церкви икону, изображающую Вознесение Господа нашего Иисуса Христа. Икона была написана живописцем Константином Никитиным, который также входил в состав делегации.

Вскоре после того, как великая княгиня Милица Николаевна (1866–1951)⁵² в сопровождении своего сына князя Романа Петровича

52 Великая княгиня Милица Николаевна – урожденная черногорская княжна из династии Петрович-Негош, супруга великого князя Петра Николаевича (1864 – 1931). Скончалась в Александрии. (Прим. перев.)

(1896–1978) прибыла в Египет, обоим августейшим персонам удалось, в 1947 г., получить разрешение на основание в Египте русской православной епархии. В одном из арендованных домовых владений был основан храм, спроектированный монахом Зосимой из Италии. Как свидетельствует одна русская эмигрантка по фамилии Маркова, когда наступил 1952 г., собрали средства для строительства русского православного храма в Александрии, однако этому замыслу не суждено было осуществиться. Возможно, что причиной тому послужила Египетская революция 1952 г.⁵³ В 1954 г. храм был переведен из арендованного домового владения на великолепную виллу, однако 24 сентября 1961 г. был закрыт. По всей видимости, причина кроется в том, что прихожан более не стало. Ведь к тому времени русская эмигрантская община численно сократилась в силу природных причин. С другой стороны, все русские церковные учреждения и сопутствующие им объекты были переданы храму Николая Угодника в Гелиополисе.

В 1957 г. небольшие здания, принадлежавшие Церкви в Приюте для бедных русских, были переведены на баланс Русской благотворительной ассоциации. Дело в том, что в 1940 г. король Фарук⁵⁴ даровал русской общине участок земли. Приют и храм при нем находятся в доме № 12 по улице Абу Симбел. Храм относился к Русской Православной Церкви за границей. Впоследствии же, к 1980 г., там не наблюдалось никакого реального присутствия русской белой эмигрантской общины, и строения эти были переданы Греческому

53 Египетская революция 1952 г. (Июльская революция) – военный переворот, осуществленный 23 июля 1952 г. группировкой «Свободные офицеры» под руководством Г.А. Насера. В результате была свергнута монархия и провозглашена республика. (*Прим. перев.*)

54 Король Фарук (1920 – 1965; правил в 1936 – 1952 гг.) – последний египетский монарх из династии Мухаммада Али. Был низложен в результате Июльской революции. (*Прим. перев.*)

дому престарелых. Представитель Московской Патриархии предложил последнему руководителю русской белоэмигрантской общины господину Волкову способствовать установлению московской опеки над приютом и храмом – тогда там появились бы прихожане, однако господин Волков отказал, ибо был не согласен с тем, чтобы священника прислали из большевистской Москвы.

С тех пор единственный русский православный храм в Каире перестал существовать. Однако некоторые русские продолжают и доныне посещать эти здания, считая их историческим памятником, свидетельствующим о пребывании своих соотечественников в Каире.

Впоследствии греки расширили храм. В нем до сих пор имеются многочисленные иконы, росписи и прочие украшения, относящиеся ко времени существования русской общины. Литургия служится на арабском языке по пятницам (в Египте это выходные дни) и по воскресеньям.

После падения Советского Союза религиозные чувства в России стали в значительной степени расти и расцветать. В дальнейшем эта тенденция сказалась на гражданах бывшего СССР, служащих в Египте в посольствах, торговых представительствах, а также учителях посольских школ и журналистах. К ним следует добавить и жен египтян, происходящих из бывшего Советского Союза. Впоследствии в Каире появилась еще одна категория работников из России и Украины, трудящихся в Египте по контрактам. Это музыканты, тренеры спортивных команд и специалисты в ряде других областей. Поскольку в Каире не существовало особого русского храма, православные верующие стали посещать греческий храм, где литургия служится на языках, которые не являются родными для православных из стран бывшего СССР.

С другой стороны, русский храм в Александрии, освященный в честь Святого Александра Невского, продолжал действовать. Вместе с тем, практически в «Северной столице» не осталось никого из тех русских, что обосновались там в советскую эпоху. Александрийское отделение торгового представительства, равно как и представительство морского ведомства были закрыты. Численность же служащих генконсульства и Российского центра науки и культуры не превышала десятка. Помимо того, в Александрии проживало от двадцати пяти до тридцати бывших гражданок СССР, вышедших замуж за египтян. В таких условиях в Москве стали постепенно склоняться к мысли о необходимости переноса русского православного храма из Александрии в Каир. Особенно остро эта проблема проявилась в начале 1999 г.: складывавшиеся обстоятельства требовали ее решения. Дело в том, что собственником домовладения, где размещался храм, стало другое лицо. Вскоре сделалось невозможным доказать, что квартира, в которой располагалась церковь, была арендована на законных основаниях, а новый владелец требовал освободить помещение. В то же время никто не подумал, желают ли русские православные верующие, проживающие в Каире, построить для себя особый храм.

Вначале представитель Московской Патриархии протоиерей Димитрий Нецветаев собирался снять для размещения храма квартиру, как это было в Александрии. Однако вскоре главенство возымела другая идея : Греко-Православный Патриарх Александрийский предложил предоставить для нужд русских единоверцев одно из церковных зданий, располагавшихся на окраине Каира, при условии, что Московская Патриархия предоставит какое-либо здание в российской столице в распоряжение православных греков.

Идея была принята. Тем не менее, проблема осталась. Дело в том, что здание в Каире, предложенное греками, было построено в 1920 г. и долгое время, чуть ли не полвека, не использовалось. Ведь после революции 1952 г. египетское правительство стало проводить политику, направленную на снижение численности иностранных граждан, работавших в Египте. В силу этого обстоятельства количество европейцев, в том числе и греков, резко сократилось, и храмовые здания стали пустовать. Так что предложенное здание нуждалось в капитальном ремонте и значительных переделках.

Ремонт мог затянуться на годы. Однако проблема решилась благодаря одному из сочленов русской общины господину Денисенко, который в то время возглавлял представительство в Египте одной из крупнейших американских строительных компаний «Бехтел». Специалисты, работавшие в его компании, определили объем работ и требуемый уровень качества, а сам господин Денисенко собрал средства, необходимые для завершения ремонта.

Итак, необходимо отметить, что на протяжении примерно века Русская Православная Церковь пребывает в Египте. Русская Церковь никогда не стремилась привлечь под свой омофор местных жителей, но окормляла российских граждан, а также граждан и служащих аккредитованных в Египте ведомств других православных стран⁵⁵.

55 *Беляков В.В.* Русская Православная Церковь в Египте // Восточный архив, № 1(27), 2013. с. 72-75. Перевод на арабский язык.

Служение Коптской Церкви в России

После кончины Папы Шенуды III, 117-го Патриарха Александрийского (1971–2012), Александрийский Патриарший Престол пустовал с 17 марта 2012 г. по 18 ноября 2012 г. В этот период Церковью управлял Местоблюститель Патриаршего Престола Его Высокопреосвященство Бахумийус (Пахомий), Митрополит Эль-Бухейры, Матруха и Западного Пятиградья. Тогда Коптская Церковь стала отправлять в Россию коптских иеромонахов для окормления проживающих там коптов.

* *

Глава седьмая

Взаимная заинтересованность церковными и человеческими делами

Интерес Коптской Церкви к Русской Православной Церкви



АВВА СЕРАФИМ



АВВА БИШВА



АВВА САРАБИЙУН

- Следующие видные деятели Коптской Церкви проявляют интерес к российским делам:

- Его Высокопреосвященство Авва Бишва, Митрополит Дамьетты и Кафр аш-Шейх, а также настоятель Монастыря Святой Дамьяны (Дамианы). Его Высокопреосвященство возглавлял делегацию Коптской Церкви на дискуссиях по богословским проблемам между двумя Церквями. Он сопровождал Папу Шенуду во время второй поездки Его Святейшества в Россию.

- Его Преосвященство Авва Сарабийун (Серрапион), Епископ Лос-Анджелеса и окрестностей. Посетил Россию четыре раза, публиковал о ней статьи в журнале Коптской Патриархии «Аль-

Кираза» («Миссионерское служение», сентябрь 1991 г.; июнь 1995 г.). Участвовал в богословских дискуссиях между двумя Церквами. Сопровождал Папу Шенуду во второй поездке Его Святейшества в Россию.

- Его Преосвященство Авва Серафим, Епископ Исмаилии и окрестностей. Епископу Серафиму принадлежат сочинения о святых Русской Церкви и прочих ее служителях XIX – XX вв. Его Преосвященство перевел и издал многие труды русских православных богословов.

- Его Преосвященство Исхак (Исаак) эль-Хур Ипискупус. Он – автор сочинений о житиях отцов Русской Церкви.

- Ежемесячный журнал «Маркус» (выходит с 1959 г.), издаваемый Монастырем Святого Абу Макара в Барийят Шихит (Вади ан-Натрун). Часто публикует материалы, касающиеся Русской Церкви.

- Книга «Жизнь православной молитвы» (1952 г.), в которой содержатся речения шестерых русских православных святителей XVII–XX вв.

■ **Заявление Патриарха Кирилла по поводу происшествия в Храме Двух Святых (Канисат ал-киддисайн)⁵⁶ 1 января 2011 г.**

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси, выразил сочувствие египетским христианам в связи с террористическим актом, произошедшим в Александрии 1 января 2011 г. В результате этого преступного акта погибло более двадцати человек и около ста получили ранения. Инцидент произошел на Новый Год, рядом с Храмом Двух Святых. В тот момент, когда народ выходил из храма по

56 Храм Двух Святых, Святого Марка-апостола и Папы Петра (Бутруса), Венца мучеников, -- храм Коптской Церкви, находящийся в квартале Сиди Бишр, в восточной части Александрии. (Прим. перев.)

завершении новогодней службы, произошел сильный взрыв. Далее Его Святейшество отметил: «Растет число жертв международного терроризма, пытающегося использовать религиозные разногласия. Подобные террористические акты происходят ежегодно, и их жертвами становятся сотни людей по всему свету. В сущности, злодеи-исполнители таких преступлений не имеют никакого отношения к религии. Их цель – всего-навсего определенные политические цели».

▪ **Заявление Патриарха Кирилла в связи с событиями в Имбабе⁵⁷**

Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси, выразил сожаление в связи со смертью и сожжением христианских храмов в Гизе 7–8 мая 2011 г. На сайте Русской Православной Церкви приводятся следующие слова Патриарха: «Призываем египетские власти, мусульманских руководителей Египта и мировое сообщество решительно положить предел актам насилия, совершаемым против египетских христиан, издревле проживающих на египетской земле».

▪ **Заявление Патриарха Кирилла в связи с инцидентом на улице Масперо⁵⁸**

В связи с инцидентом на улице Масперо (9 октября 2011 г.) Кирилл, Патриарх Московский и всея Руси, сделал заявление. Текст этого заявления размещен на сайте Русской Православной Церкви. В этом заявлении Его Святейшество выразил твердую поддержку пострадавшим во время этого инцидента и направил послание с выражением соболезнования Его Святейшеству Папе Шенуде.

57 Имбаба – квартал г. Гиза, юго-западного пригорода Каира. (Прим. перев.)

58 Улица в Каире, выходящая на Нил. Там находится Дом радио и телевидения. (Прим. перев.)

- Интервью Папы Шенуды III телеканалу Русской Православной Церкви



ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВО ПАПА ШЕНУДА III

Интервью Папы Шенуды III телевизионному каналу Русской Православной Церкви 19 марта 2008 г. осуществлял отец Димитрий Маленников.

▪ Интервью Папы Тавадруса II телеканалу «Русийа аль-йаум»



«ИНТЕРВЬЮ ПАПЫ ТАВАДРУСА II ТЕЛЕКАНАЛУ «РУСИЙА АЛЬ-ЙАУМ»

Телевизионное интервью Его Святейшества Папы, Папы Александрийского и Патриарха-Восприемника апостольского служения Святого Марка, проводила 29 августа 2013 г. корреспондент канала «Русийа аль-йаум» Амаль аль-Ханави. В этом интервью Его Святейшество рассказал о событиях, которые переживает Египет. Патриарх Александрийский сказал следующее. Египет богохраним. Страна эта прежде всего управляется божественными законами, а затем уже человеческими. Коптский церковный календарь – это календарь поминовения мучеников, который начинается со времени воцарения римского императора Диоклетиана⁵⁹ в 284 г. по Рождеству Христову.

59 Диоклетиан (245 – 313; правил в 284–305) – римский император, прекративший раздоры в Империи и установивший единоличную императорскую власть. В 303 г. начал суровые гонения на христиан, продолжавшиеся при преемниках Диоклетиана. Эти гонения завершились в 313 г. Миланским эдиктом. (Прим. перев.)

Его Святейшество решительно отверг идею иностранного вмешательства во внутренние дела Египта под каким бы то ни было предложением или по какому бы то ни было поводу. Папа Твадурус II сказал: «Мы всецело отвергаем иностранное вмешательство в наши египетские дела. Мы не приемлем, чтобы какое-либо лицо, организация или государство вмешивались бы под каким бы то ни было предложением в наши египетские дела, например, под предложением защиты меньшинств или защиты коптов. Нас хранит Бог, и оберегают нас наши братья-египтяне».

Его Святейшество говорил также о значении и ценности Российского государства и Русской Церкви. Папа Александрийский сказал: «Я много читал о России. Мне известно, что у нее великая история. Будучи монахом, полагаю, что Россия внесла значительный вклад в развитие истории монашества и аскезы. Знаю, что в России много монастырей и храмов. Мечтаю о том дне, когда мне доведется побывать в России и испытать наслаждение от лицезрения тех памятников истории и культуры, которым обладает эта великая страна».

Касательно российской позиции относительно событий, пережитых Египтом в середине 2013 г., Его Святейшество сказал: «Я весьма высоко ценю все те позиции, которые занимает Россия как одна из великих мировых держав, обладающих правом вето в Совете Безопасности. Россия имеет надежные знания об обществах Ближнего Востока. В прошлом и настоящем у нас были и остаются прочные отношения с Российским государством. Когда русские заявили о своей позиции, они заняли правую позицию и оказали Египту экономическую помощь, поставив, среди прочего, пшеницу. Это чрезвычайно важно. Русские предложили помощь в различных областях. Заявления, сделанные Путиным и другими российскими

государственными деятелями, сильны. Эти заявления выражают правдивую и реалистичную точку зрения на то, что произошло на египетской земле. Такой момент следует учитывать в наших отношениях с Россией».

- Русская Церковь поддерживает позицию египетского руководства относительно христиан в Египте

В январе 2014 г. руководитель Отдела внешних церковных связей Московского Патриархата Митрополит Илларион заявил, что Русская Церковь высоко оценивает благожелательную позицию египетского руководства относительно христиан в Египте.

Выступая на «круглом столе», посвященном пятилетней годовщине принятия Патриархом Кириллом главенства над Русской Православной Церковью, Митрополит Илларион затронул развитие ситуации в Египте и сказал: «Мы наблюдаем позитивное развитие обстановки. Мы ощущаем стремление нового египетского руководства обеспечить египетским христианам подходящее им место в обществе»⁶⁰.

* *

60 Русская Церковь одобряет позицию египетского руководства относительно христиан в Египте. Газета *Анба' Муску* от 31 января 2014 г. Ссылка: <http://anbamoscow.com/Russia/20140131/389065703.html>

▪ Прием Его Святейшеством Папой Теодором II посла РФ в Египте

В среду, 6 ноября 2013 г., Его Святейшество Папа Теодор II, Папа Александрийский и Патриарх – Восприемник Служения Святого Марка, принял российского посла в Каире Сергея Кирпиченко. Встреча прошла в Папской резиденции в Аббасии в Каире.

Представитель Коптской Православной Церкви протоиерей Булус (Павел) Халим заявил в интервью, данном прессе, что в ходе встречи российский посол выразил высокую оценку, даваемую его страной, той патриотической позиции, которую занимает Коптская Православная Церковь, а также стойкости, проявленной ею в нынешний период истории Египта.

Протоиерей Булус сказал также, что российский посол подчеркнул истонный, исторический характер взаимоотношений между Коптской и Русской Церквами, отметив, что покойный Папа Шенуда III дважды посещал Россию.

Представитель Коптской Православной Церкви отметил, что в ходе встречи Его Святейшество Папа Теодор II приветствовал великолепную позицию, занимаемую Россией относительно Египта, а также поддержку, оказываемую Россией египетской народной революции. Протоиерей Булус сказал, что посол передал Папе Теодору приглашение посетить Россию.



ПРИЕМ ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВОМ ПАПОЙ ТЕОДОРОМ II ПОСЛА РФ В ЕГИПТЕ

▪ Прием Папой Теодором II после Египта в России

В среду, 25 сентября 2013 г., Его Святейшество Папа Теодор II, Папа Александрийский и Патриарх – Восприемник Служения Святого Марка, принял Мухаммеда аль-Бадри, посла Египта в Российской Федерации. Прием был оказан в Папской резиденции в Аббасии в Каире. На встрече присутствовал секретарь Его Святейшества Папы священник Ангелос. Египетский посол в России был принят в связи с позицией, занимаемой Россией, которая поддерживает египетской государство. Его Святейшество Папа рассказал послу Египта в России о тех жертвах, которые были принесены Коптской Церковью во имя обеспечения нерушимости Отечества. Его Святейшество подтвердил, что Церковь готова совершить еще большее во имя лучезарного будущего как для коптов, так и для мусульман.



ПРИЕМ ЕГО СВЯТЕЙШЕСТВОМ ПАПОЙ ТЕОДОРОМ II ПОСЛА ЕГИПТА В РФ

Глава восьмая

**Взаимоотношения между Русской
Православной Церковью и
Александрийской Греко-Православной
Церковью, а также монастырем Святой
Екатерины**

Взаимоотношения между Русской Православной Церковью и Александрийской Греко-Православной Церковью



ЦЕРЕМОНИЯ ИНТРОНИЗАЦИИ ПАТРИАРХА КИРИЛЛА, В ХРАМЕ ХРИСТА СПАСИТЕЛЯ В МОСКВЕ

- В XVI в., в эпоху русского царя Ивана IV, некоторые из греко-православных египтян стали воочию знакомиться с Россией. Примерно в 1558 г. Греко-Православный Патриарх Александрийский⁶¹, Греко-Православный Патриарх Антиохийский⁶² и Архиепископ Синайский Макарий⁶³ побывали в России с миссией религиозного характера.

61 Автор имеет в виду Патриарха Александрийского Иоакима I Афинянина (1487 – 1565 или 1567, с перерывом). *(Прим. перев.)*

62 Автор имеет в виду Иоакима IV (1543 – 1576). *(Прим. перев.)*

63 Макарий (1540-е – 1550-е гг.) носил сан епископа, а не архиепископа. *(Прим. перев.)*

Царь с честью принял их посольство и повелел купцу Василию Познякову сопровождать православных иерархов на обратном пути⁶⁴.

- В 1858 г. Греко-Православная Александрийская Патриархия имела в России трех епископов: епископа Ливия, который пребывал в придонских землях и надзирал за тем, как управлялись находившиеся там владения Александрийской Патриархии; епископа Феофида – он находился в России для сбора пожертвований в пользу Греко-Православной Александрийской Патриархии; и епископа Илибула, который нашел в России пристанище, будучи изгнан из своего отечества.

- В 1945 г. Патриарх Христофор II (1939–1966) был одним из почетных гостей на Соборе, проводившемся в Москве Русской Православной Церковью.

- В 1945 г. Патриарх Московский Алексей I посетил Патриарха Христофора II в его резиденции в Александрии.

- В ноябре 1946 г. Митрополит Ленинградский и Новгородский Григорий (Чуков) (1945–1955) посетил Патриарха Христофора II.

- В июле 1948 г. Патриарх Христофор II уполномочил делегацию Антиохийской Патриархии представлять Александрийскую Греко-Православную Церковь на торжествах, посвященных пятисотлетней годовщине автокефалии Русской Православной Церкви.

64 Следует отметить, что названные иерархи (среди них не было Патриарха Антиохийского) не приезжали в Московское государство лично, но прислали царю послание с просьбой о финансовом вспомоществовании (это произошло в 1556 г.).
(Прим. перев.)

- В 1955 г. Патриарх Христофор II, сопровождаемый многочисленной делегацией, принял участие в торжествах, посвященных памяти Святого Сергия Радонежского, проводившихся в Москве.
- В октябре 1956 г. в Москву прибыл архимандрит Калестон Мосикидис, назначенный греко-православным Патриархом Александрийским на пост представителя Александрийской Церкви в Одессе⁶⁵.

65 Русская Православная Церковь: ее структура, нынешнее положение и деятельность. Издание Московской Патриархии, 1959. (На арабском языке). *Геннадий Горячкин*. Египет в российских архивах. Перевод и предисловие Иман Йахьи. Редакция исторического материала доктора 'Асима ад-Дасуки. Национальный совет перевода. № 2196, том 1, Каир, 2013. (На арабском языке).

Русские и монастырь Святой Екатерины



МОНАСТЫРЬ СВЯТОЙ ЕКАТЕРИНЫ

- Святая Екатерина (282–307) – это святая мученица, которая родилась, жила и обрела мученический венец в Александрии, на севере Египта, во времена римского императора Максенция (306–312). Память ее совершается в Коптской Церкви 29 дня месяца атира (8 декабря) и 24 ноября (по юлианскому календарю, что соответствует 7 декабря по григорианскому календарю) в Русской Церкви. Монастырь на Синае был основан в IV в. по Рождеству Христову. Существует древнее предание, согласно которому тело святой на Синайскую гору перенесли ангелы. Мощи были обретены около 500 г., и с тех пор монастырь стал именоваться в честь Святой Екатерины.
- Монастырь Святой Екатерины обладает относительной самостоятельностью. Для управления монастырскими делами избирается независимый настоятель. Насельниками монастыря являются греческие православные монахи, однако

сам он не принадлежит Александрийской Патриархии. Порой иноки искали покровительства у сильнейшей православной державы своего времени и обрели ее у Российской Империи. С тех пор монастырь обладает прочными отношениями с Россией.

- Многие паломники, устремлявшиеся к святым местам Палестины, направлялись туда через Синай. Они полагали Синай и Египет безусловно относящимися к тем святым местам. Ведь здесь находятся гора Хорив (гора Моисея)⁶⁶ и Неопалимая Купина⁶⁷, Монастырь Святой Екатерины, святыни, связанные с Бегством Святого Семейства в Египет.

- Первые письменные свидетельства о пребывании русских в Долине Нила относятся к началу XI в., когда игумен Даниил из города Киева совершил паломническое путешествие на Восток. По дороге в Палестину он побывал в Египте⁶⁸. Имеются и другие свидетельства, которые убеждают нас в возможности существовании подобных отношений задолго до названной даты.

- В 1375 г. настоятель Монастыря Святой Екатерины отправился в Москву для сбора пожертвований в пользу обители. В 1390 г. знатнейшие князья привезли из Монастыря Святой Екатерины икону Богоматери Неопалимой Купины, которая была водружена в кремлевском Благовещенском соборе.

- В 1558 г. царь Иван IV Грозный (1533–1584) отослал в Монастырь в качестве дара златотканый покров на мощи Святой Екатерины.

66 Гора Хорив (гора Моисея) – согласно Ветхому Завету, гора на Синайском полуострове, где Бог дал Моисею Скрижали веры. (*Прим. перев.*)

67 Неопалимая Купина – воспламенившийся, но не сгоревший, терновый куст, из которого, согласно Ветхому Завету, Бог говорил с Моисеем. Куст, растущий в Монастыре Святой Екатерины, почитается как Неопалимая Купина. (*Прим. перев.*)

68 Неверно. Игумен Даниил в Египте не был. Однако, согласно Никоновской летописи, в 1001 году князь Владимир отправил послов в Рим, в Иерусалим и в Египет. (*Прим. ред.*)

- В 1582 г. Иван IV Грозный отправил с двоими русским купцами, Трифоном Коробейниковым и Юрием Грековым, пятьсот рублей в качестве пожертвования на строительство храма Святой Екатерины на Синае и моления за упокой души убиенного своего сына⁶⁹.
- В 1619 г. некий архимандрит из Монастыря Святой Екатерины посетил Россию и бок о бок с Патриархом Александрийским молился у мощей Святого Сергия Радонежского в Троице-Сергиевой лавре.
- Царь Михаил Федорович даровал особую грамоту прибывшему в Москву архимандриту Мелетию. Документ этот датирован 16 июня 1630 г. В соответствии с грамотой посланцы монастыря Святой Екатерины имели право раз в три года приезжать в Россию для сбора пожертвований⁷⁰.
- Архиепископ Синайский Ананий (1661–1671) был приглашен на поместный Большой Московский Церковный Собор, на котором Никон был извержен из патриаршества и священства.
- В 1682 г., когда настоятелем монастыря был Ананий, над обителью простерлось покровительство России.
- 5 февраля 1689 г. обители была пожалована грамота от имени царей Иоанна и Петра Алексеевичей и правительницы царевны Софьи Алексеевны об оказании монастырю покровительства Московским государством. Посланцам обители было позволено раз в два года приезжать в Россию для сбора милостыни.

69 Согласно другим, более достоверным сведениям, Трифон Коробейников был отправлен не на Синай, а на Афон. (*Прим. перев.*)

70 Неточность. Грамота была выдана архимандриту Исае и давала посланцам с Синая право приезжать в Москву за милостыней каждый четвертый, а не третий, год. Она хранится в архиве Синайской обители, инв. №4-89. Текст и описание грамоты см.: *Беляков В.В., Головнина Н.Г.* Царские грамоты XVII века из архива Синайской обители // Культурное наследие Египта и христианский Восток. Вып. 2. М., 2003. (*Прим. ред.*)

- В 1837 г. русский иеромонах Самуил впервые осуществил реставрацию мозаики VI в. «Преображение Господне», находящуюся в обители.
- В 1860 г. монастырь получил в дар от императора Александра II драгоценную раку для хранения мощей Святой Екатерины.
- Когда в 1871 г. была проведена реставрация колокольни монастыря, император Александр II прислал в обитель девять больших колоколов, в которые звонят и до сего дня.
- В 1887 г.⁷¹ русский ученый Алексей Афанасьевич Дмитриевский (1856–1929) составил каталог икон монастырского собрания, а также исследовал художественные особенности Критской школы иконописи и роль монастыря в сохранении культурных и художественных традиций XVI–XVIII вв.⁷²



МОНАСТЫРЬ СВЯТОЙ ЕКАТЕРИНЫ

71 По другим данным, А.А. Дмитриевский работал в Монастыре Святой Екатерины в 1888 г. (*Прим. перев.*).

72 Монастырь Святой Екатерины // Википедия (на русском языке).

Восточное православие и его роль в реформировании Русской Церкви

Православные служители Церкви из Египта и других стран Востока неоднократно обращались к России с предложениями об оказании помощи в деле осуществления реформирования Русской Церкви или в переустройстве взаимоотношений между государством и Церковью. Подобные начинания стали осуществляться в 1654 г. Был созван церковный собор, постановивший отправить на Восток ученых людей, дабы привести из различных восточных стран в Россию многие богослужебные книги.

На этапе подготовки к осуществлению церковных и литургических реформ, которые начал претворять в русскую церковную жизнь Патриарх Никон (1652–1658)⁷³, ряд русских церковных людей совершил путешествия на Восток для того, чтобы воспользоваться опытом тамошнего Православия и подготовиться к осуществлению изменений в жизни Русской Церкви, задуманных Патриархом.

В ряду таких путешествий лежит миссия русского церковного и государственного деятеля Арсения Суханова (1600–1668). В 1651–1653 гг. он побывал в Каире, Александрии, Константинополе, Иерусалиме и на Афоне. Цель странствия его – изучить жизнь православного мира на Востоке и использовать полученные сведения для осуществления перемен в Русской Церкви⁷⁴.

* *

73 Никон занимал Патриарший Престол в 1652 – 1656 гг., однако фактически отошел от дел в 1658 г., когда, вследствие размолвки с царем Алексеем Михайловичем, удалился в Воскресенский Новоиерусалимский монастырь. (Прим. перев.)

74 *Мухаммад Сабри ад-Дали*. О развитии отношения между «Я и Другим». Россия эпохи Нового Времени в египетских исторических сочинениях (1517 – 1917). Каир. Высший совет по культуре, 2007. (На арабском языке).

Русские сочинения о коптах и коптской церкви ,изданы после 1990 г.

- A new translation of “Sayings of the Egyptian Fathers” (Moscow, 1992),
- E.G. Tolmacheva “Egypt Without the Pharaohs” (Moscow, 2003),
- “The Christian Egypt” (Moscow, 2005),
- Monk Lazar’s book “Asceterion: Orthodox Monasticism in Egypt in the 4th and 5th Centuries” (Moscow, 2003),
- the Russian translation of J. Martin Plumley’s Coptic Introductory Grammar (Moscow, 2001).
- Shestakov and A. Nikiforova’s book “Be Faithful Until Death: Destinies of Orthodoxy in the Ottoman Empire, 15th-20th Centuries” (Moscow, 2005) includes chapters about the Copts,
- L.S. Vasilyev “History of Eastern Religions” (Moscow, 2004),
- Christine Chaillot “The Theological Dialog between the Orthodox Church and Eastern Orthodox Churches” (Moscow, 2004),
- “The Way of the East” (St. Petersburg, 2000-2005).
- A. Kakovkin “Study of Coptic Art by Russian Scholars”.
- Elanskaya, A.I., “The Literary Coptic Manuscripts in the A.S. Pushkin State Fine Arts Museum in Moscow“ (Supplements to Vigiliae Christianae, 18; Leiden: E.J. Brill, 1994)

Автор

Профессор Исхак Ибрахим Аджбан



- Генеральный секретарь Института коптских исследований;
- Профессор Новой и современной истории;
- Куратор Отделения истории в Институте коптских исследований;
- Член Генеральной Ассамблеи Всемирного Совета Церквей;
- Член Генеральной Ассамблеи Совета Церквей Ближнего Востока;
- Член Комитета по делам молодежи при Доме египетской семьи;
- Профессор Института попечения и педагогики;
- Профессор Духовного училища в Порт-Саиде;
- Член Комитета по осуществлению исторической редакции церковных сочинений;
- Член Ассоциации коптских исследований Святого Мины в Александрии;
- Член Ассоциации любителей коптского наследия.
- Автор более 20 книг в области коптологии.
- Участник многих международных и египетских конгрессов и встреч.
- Автор десятков статей в научных периодических изданиях и египетских газетах.

Переводчик

Микульский Дмитрий Валентинович

- Главный научный сотрудник отдела памятников письменности народов Востока Института востоковедения Российской академии наук. Ученый секретарь Института практического востоковедения. Доктор исторических наук. Специалист по традиционным арабским историческим сочинениям.
- Родился в 1954 г. в семье преподавателя Московского инженерно-строительного института. В 1972 г. поступил в Институт стран Азии и Африки (ИСАА) МГУ на филологическое отделение историко-филологического факультета; изучал арабский язык и литературу. Окончил ИСАА в 1978 г.
- С 1978г. по 1991 г. работал в Академии общественных наук -- переводчиком арабского языка, референтом-переводчиком, младшим научным сотрудником, научным сотрудником, старшим научным сотрудником.
- В 1981 г. защитил кандидатскую диссертацию, посвященную арабским историкам IX -X вв.
- С 1993 г. работает в Институте востоковедения РАН, а с 1994 г. – также в Институте практического востоковедения.
- Синхронный переводчик. Многократно выезжал в этом качестве за границу, в том числе и в арабские страны.
- Опубликовал ряд художественных переводов произведений арабских писателей.
- Член Императорского Православного Палестинского общества.

- Участвовал в работе многих научных конференций и симпозиумов, в том числе, XXV (Будапешт, 1996), XXVI (Монреаль, 2000) и XXVII (Москва, 2004) Всемирных конгрессов востоковедов.
- В 2002 г. защитил докторскую диссертацию на тему: «Мир арабской культуры в сочинении ал-Мас'уди (X век) «Золотые копи и россыпи самоцветов».
- Является автором более 150 научных трудов.

- **Основные научные труды:**

1. Общественно-политические аспекты освещения исламской проблематики в египетской газете «Аль-Ахрам» (1982 - 1987) Аналитический обзор. М., 1989.
2. Социальное учение исламского возрожденчества. Предисловие, составление, перевод и комментарии кандидата филологических наук Д.В. Микульского. М., 1990.
3. Ал-Йа'куби. Книга стран (Китаб ал-булдан). Вступительная статья, перевод, комментарии и указатели Л.А. Семеновой. Ответственный редактор Д.В. Микульский. М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2011.
4. Актуальные проблемы современной мусульманской общественной мысли (арабские страны). М., 1990.
5. Die Islamische Partei der Wiedergeburt. Eine Studie uber Islamismus in der GUS. Koln, 1993.
6. «Таджикская революция» и гражданская война (1989 - 1994). М., 1995. (Совместно с В.И. Бушковым).
7. Анатомия гражданской войны в Таджикистане (этно-

- социальные процессы и политическая борьба, 1992 - 1995). М., 1996. (Совместно с В.И. Бушковым).
8. Арабский Геродот. М., 1998. (Книга издана также в арабском переводе (Дамаск, 2006).
 9. Ал-Мас'уди. Золотые копи и россыпи самоцветов. (История Аббасидской династии: 749 - 947). Перевод с арабского, предисловие, комментарии и указатели Д.В. Микульского. М., 2002.
 10. Арабо-мусульманская культура в сочинении ал-Мас'уди "Золотые копи
 11. и россыпи самоцветов" ("Мурудж аз-захаб ва ма'адин ал-джаухар"). X
 12. век. М., 2006. (Книга издана также в арабском переводе (Каир, 2014).
 13. Благоуханный сад для духовных услад ученейшего шейха Сиди Мухаммада ибн Мухаммада ан-Нафзави. Перевод с арабского, примечания и послесловие Д. Микульского. М., 2008.
 14. Ал-Йа'куби. Книга стран (Китаб ал-булдан). Вступительная статья, перевод, комментарии и указатели Л.А. Семеновой. Ответственный редактор Д.В. Микульский. М., Издательская фирма «Восточная литература» РАН, 2011.

الناشر



دكتور خوسيين Эль-Шафи,

Председатель административный совет и
Главный редактор издательства «Анба' Русийа»

د. حسين الشافعى

رئيس الجمعية المصرية الروسية للثقافة والعلوم
رئيس مجلس إدارة ورئيس تحرير "أنباء روسيا"

Адрес

.كاير, г. Убур

Ассоциация Ахмед Ораби ,44971

п.я. 72

Тел. и Факс: + (202) 24 77 38 70 & 71

E.mail:russnewseg@gmail.com

المراسلات

القاهرة - مدينة العبور

44971 مكتب بريد جمعية أحمد عرابي

ص. ب. 72

Tel. & Fax: + (202) 24 77 38 70 & 71

E.mail:russnewseg@gmail.com